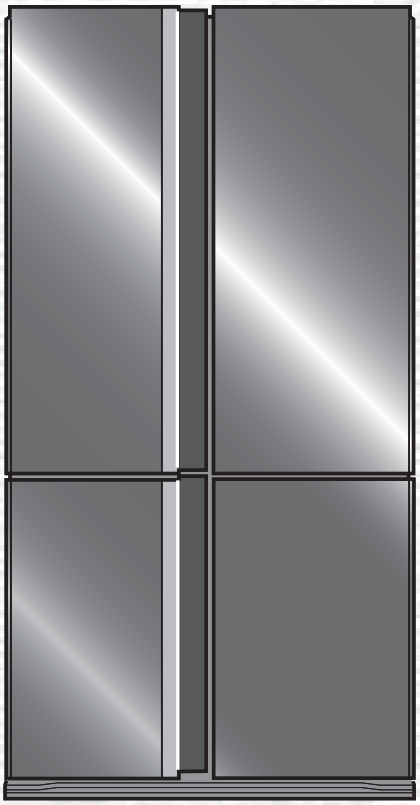
SHARP



(GB) REFRIGERATOR-FREEZER
OPERATION MANUAL 4

(E) FRIGORIFICO-CONGELADOR
MANUAL DE MANEJO. 20

(I) FRIGORIFERO-FREEZER
MANUALE DI ISTRUZIONI. 36

(F) REFRIGERATEUR-CONGELATEUR
MODE D'EMPLOI 52

(P) FRIGORÍFICO-CONGELADOR
FUNCIONAMENTO MANUAL 68

(GR) ΨΥΓΕΙΟ - ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 84

(D) KÜHLSCHRANK MIT TIEFKÜHLFACH
BEDIENUNGSANLEITUNG 100

(NL) KOELKAST-VRIEZER
GEBRUIKSAANWIJZING. 116

(PL) CHŁODZIARKO - ZAMRAŻARKA
INSTRUKCJA OBSŁUGI 132

(H) HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ
HASZNÁLATI UTASÍTÁS 148

(RO) FRIGIDER-CONGELATOR
MANUAL DE UTILIZARE 164

(CZ) CHLADNIČKA-MRAZÁK
NÁVOD K OBSLUZE 180

(SK) CHLADNIČKA-MRAZNIČKA
NÁVOD NA OBSLUHU 196

(LT) ŠALDYTUVAS - ŠALDIKLIS
EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJA 212

(LV) LEDUSSKAPIS – SALDĒTĀJKAMERA
ROKASGRĀMATA 228

(EST) KÜLMIK-SÜGAVKÜLMIK
KASUTUSJUHEND 244

(SLO) HLADILNIK-ZAMRZOVALNIK
PRIROČNIK Z NAVODILI ZA DELOVANJE. . 260

(UA) ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ 276

(BG) ХЛАДИЛНИК – ФРИЗЕР
РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА. 292

Device of this mark is a trademark of Sharp Corporation.
Plasmacluster is a registered trademark or a trademark of Sharp Corporation.

Un appareil de cette marque est une marque déposée de Sharp Corporation.
Plasmacluster est une marque déposée inscrite ou une marque déposée de Sharp Corporation.

SJ-F810V
SJ-F820V

(GB) CONTENTS

• WARNING 4
• CAUTION 4
• INSTALLATION 5
• INDICATOR OF TEMPERATURE 5
• DESCRIPTION 6
• OPERATION 8
• AUTOMATIC ICE MAKER 14
• STORING FOOD 17
• CARE AND CLEANING 18
• BEFORE YOU CALL FOR SERVICE 19

(E) CONTENIDO

• ADVERTENCIA 20
• PRECAUCION 20
• INSTALACION 21
• INDICADOR DE TEMPERATURA 21
• DESCRIPCION 22
• FUNCIONAMIENTO 24
• MÁQUINA AUTOMÁTICA DE HACER HIELO 30
• PARA ALMACENAR LOS ALIMENTOS 33
• CUIDADOS Y LIMPIEZA 34
• ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TECNICO 35

(I) SOMMARIO

• AVVERTENZE 36
• ATTENZIONE 36
• INSTALLAZIONE 37
• INDICATORE DELLA TEMPERATURA 37
• DESCRIZIONE 38
• COMANDI 40
• SCOMPARTO PRODUZIONE AUTOMATICA DEL GHIACCIO 46
• CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI 49
• MANUTENZIONE E PULIZIA 50
• PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA .. 51

(F) TABLE DES MATIERES

• AVERTISSEMENT 52
• ATTENTION 52
• INSTALLATION 53
• INDICATEUR DE TEMPÉRATURE 53
• DESCRIPTION 54
• UTILISATION 56
• MACHINE A GLACE AUTOMATIQUE 62
• CONSERVATION DES ALIMENTS 65
• ENTRETIEN ET NETTOYAGE 66
• AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE 67

(P) ÍNDICE

• AVISO 68
• CUIDADO 68
• INSTALAÇÃO 69
• INDICADOR DE TEMPERATURA 69
• DESCRIÇÃO 70
• FUNCIONAMENTO 72
• PRODUTOR AUTOMÁTICO DE GELO 78
• CONSERVAÇÃO DE ALIMENTOS 81
• CUIDADOS E LIMPEZA 82
• ANTES DE CHAMAR PELO SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA 83

(GR) ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

• ΠΡΟΣΟΧΗ 84
• ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ 84
• ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ 85
• ΈΝΔΕΙΞΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ 85
• ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ 86
• ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 88
• ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ ΠΑΓΟΥ 94
• ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ 97
• ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ 98
• ΠΡΙΝ ΖΗΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ 99

(D) INHALT

• VORSICHT 100
• ACHTUNG 100
• AUFSTELLEN 101
• TEMPERATURANZEIGE 101
• BESCHREIBUNG 102
• BEDIENUNG 104
• AUTOMATISCHER EISBEREITER 110
• AUFBEWAHRUNG VON LEBENSMITTELN 113
• PFLEGE UND REINIGUNG 114
• BEVOR SIE DEN SHARP-SERVICE KONTAKTIEREN 115

(NL) INHOUDSOPGAVE

• WAARSCHUWING 116
• LET OP 116
• INSTALLATIE 117
• TEMPERATUURINDICATOR 117
• BESCHRIJVING 118
• GEBRUIK 120
• AUTOMATISCHE IJSMAKER 126
• OPBERGEN VAN VOEDSEL 129
• ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN 130
• ALVORENS VOOR REPARATIE TE BELLEN 131

(PL) SPIS TREŚCI

• OSTRZEŻENIE 132
• ŚRODKI OSTROŻNOŚCI 132
• INSTALACJA 133
• WSKAŹNIK TEMPERATURY 133
• OPIS CZĘŚCI 134
• OBSŁUGA 136
• AUTOMATYCZNA KOSTKARKA DO WYTWARZANIA LODU 142
• PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI 145
• CZYSZCZENIE LODÓWKI 146
• ZANIM WEZWIESZ SERWIS 147

(H) TARTALOMJEGYZÉK

• FIGYELMEZTETÉS 148
• VIGYÁZAT 148
• ÜZEMBE HELYEZÉS 149
• HŐMÉRSÉKLETJELZŐ 149
• LEÍRÁS 150
• MŰKÖDTETÉS 152
• AUTOMATA JÉGKOCKA-KÉSZÍTŐ 158
• ÉLELMISZER-TÁROLÁS 161
• KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS 162
• MIELŐTT SZERVIZHEZ FORDULNA 163

RO CUPRINS

• AVERTISMENTE 164
• PRECAUȚII 164
• INSTALARE 165
• INDICATOR DE TEMPERATURĂ 165
• DESCRIERE 166
• FUNCȚIONAREA 168
• INSTALAȚIE AUTOMATĂ DE PRODUCERE A GHEȚII 174
• PĂSTRAREA ALIMENTELOR 177
• ÎNGRIJIRE ŞI CURĂȚARE 178
• ÎNAINTE DE A CHEMA SERVICIUL DE DEPANARE .. 179

CZ OBSAH

• BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 180
• UPOZORNĚNÍ 180
• INSTALACE 181
• INDIKÁTOR TEPLOTY 181
• POPIS 182
• OBSLUHA 184
• AUTOMATICKÝ VÝROBNÍK LEDU 190
• ULOŽENÍ POTRAVIN 193
• PÉČE A ČIŠTĚNÍ 194
• NEŽ ZAVOLÁTE OPRAVÁŘE 195

SK OBSAH

• UPOZORNENIE 196
• POZOR 196
• INŠTALÁCIA 197
• INDIKÁTOR TEPLOTY 197
• POPIS 198
• PREVÁDZKA 200
• AUTOMATICKÝ VÝROBNÍK ĽADU 206
• SKLADOVANIE POTRAVÍN 209
• STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE 210
• SKÔR NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU 211

LT TURINYS

• ĮSPĖJIMAS 212
• ATSARGUMO PRIEMONĖS 212
• INSTALIAVIMAS 213
• TEMPERATŪROS INDIKATORIUS 213
• APRAŠYMAS 214
• APTARNAVIMAS 216
• AUTOMATINIS LEDO GAMINTOJAS 222
• MAISTO LAIKYMAS 225
• PRIEŽIŪRA IR VALYMAS 226
• PRIEŠ SKAMBINANT Į APTARNAVIMO SKYRIŲ .. 227

LV SATURS

• BRĪDINĀJUMS 228
• UZMANĪBU 228
• UZSTĀDĪŠANA 229
• TEMPERATŪRAS INDIKATORS 229
• APRAKSTS 230
• DARBĪBA 232
• AUTOMĀTISKĀ LEDUSMAŠĪNA 238
• PĀRTIKAS UZGLABĀŠANA 241
• KOPŠANA UN TĪRĪŠANA 242
• PIRMS ZVANĪT APKALPES DIENESTAM 243

EST SISUKORD

• ETTEVAATUST 244
• TÄHELEPANU 244
• PAIGALDAMINE 245
• TEMPERATUURINÄIDIK 245
• KIRJELDUS 246
• TÖÖTAMINE 248
• AUTOMAATNE JÄÄVALMISTAJA 254
• TOIDUAINETE HOIDMINE 257
• HOOLDUS JA PUHASTAMINE 268
• ENNE MEHAANIKU KUTSUMIST 259

SLO VSEBINA

• OPOZORILO 260
• PREVIDNOST 260
• NAMESTITEV 261
• INDIKATOR TEMPERATURE 261
• OPIS 262
• DELOVANJE 264
• AVTOMAT ZA SAMODEJNO IZDELAVO LEDU ... 270
• SHRANJEVANJE HRANE 273
• VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE 274
• PREDEN POKLIČETE SERVISNO SLUŽBO 275

UA ЗМІСТ

• ОБЕРЕЖНО! 276
• УВАГА 276
• ВСТАНОВЛЕННЯ 277
• ІНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРИ 277
• ОПИС 278
• ЕКСПЛУАТАЦІЯ 280
• АВТОМАТИЧНИЙ ЛЬОДОГЕНЕРАТОР 286
• ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ 289
• ДОГЛЯД І ПРИБИРАННЯ 290
• ПЕРЕД ТИМ ЯК ЗАТЕЛЕФОНУВАТИ ДО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ 291

BG СЪДЪРЖАНИЕ

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ 292
• ВНИМАНИЕ 292
• МОНТАЖ 293
• ТЕМПЕРАТУРЕН ИНДИКАТОР 293
• ОПИСАНИЕ 294
• РАБОТА 296
• АВТОМАТИЧЕН ЛЕДОГЕНЕРАТОР 302
• СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИ 305
• ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ 306
• ПРЕДИ ДА ПОВИКАТЕ ТЕХНИК 307

Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

Household use only

• This refrigerator is for household only, with ambient temperature between +5°C and +43°C.
The refrigerator should not be subjected to temperatures of -10°C or below for a long period of time.

WARNING

- This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.
  - The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant. Do not allow any sharp objects to come into contact with the refrigeration system.
  - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
  - Do not use electric appliances inside the refrigerator.
  - Use only the specified parts for the refrigerator compartment light.
  - Do not block the openings on the circumference of the refrigerator.
  - Do not use flammable sprays, such as spray paint near the refrigerator. It may cause explosion or fire.
  - If the refrigeration system should get punctured, do not touch the wall outlet and do not use open flames. Open the window and air out the room. Then ask a service agent approved by SHARP for servicing.
  - This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a recycling plant for flammable refrigerant and insulation blowing gases.
- Do not store highly volatile and flammable materials such as ether, petrol, propane gas, aerosol cans, adhesive agents and pure alcohol etc.
  These materials are liable to explode.
- Dust deposited on the power plug may cause fire. Wipe it off carefully.
- Do not attempt to change or modify this refrigerator. This may result in fire, electric shock or injury.
- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored for disposal. (e.g. remove the magnetic door seals to prevent child entrapment.)

CAUTION

- Do not touch the compressor unit or its peripheral parts, as they become extremely hot during operation and the metal edges may cause injury.
- Do not touch foods or metal containers in the freezer compartment with your wet hands. This may cause frostbite.
- Do not use an extension cord or adapter plug.
- Do not place bottled and canned drinks in the freezer as they may crack when frozen.
- Make sure that the power cord has not been damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- Disconnect from the mains electricity supply by removing the mains plug from the electricity supply socket. Do not remove by pulling the mains lead. This may cause electric shock or fire.
- Should the flexible supply cord be damaged, it must be replaced by service agent approved by SHARP as a special cord is required.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening a window, etc. Do not touch the refrigerator or the power outlet.
- Do not place objects containing liquid or unsteady objects on top of refrigerator.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Information on Disposal for Users (private households)



Attention:
Your product is marked with this symbol.
It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.
There is a separate collection system for these products.

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin!
Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.
Following the implementation by member states private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*.
In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.
*) Please contact your local authority for further details.
If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.
By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.
For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

INSTALLATION

Free standing type

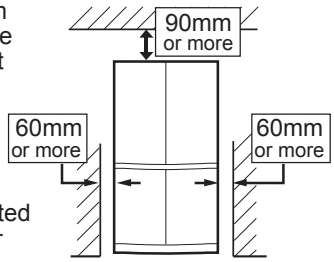
GB

WARNING

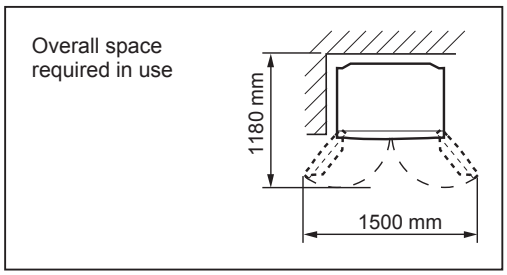
- **Do not install the refrigerator in a damp or wet location as this may cause damage to the insulation and a leakage. Condensation may also build on the outer cabinet and cause rust.**

1 Keep adequate ventilation space around the refrigerator.

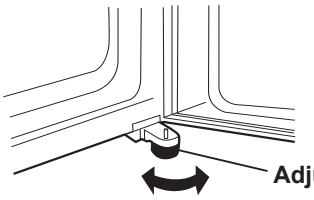
- The figure shows the minimum required space for installing the refrigerator. The measurement condition of power consumption is conducted under a different space dimension.
- By keeping greater space, the refrigerator may be operated under a less amount of power consumption.



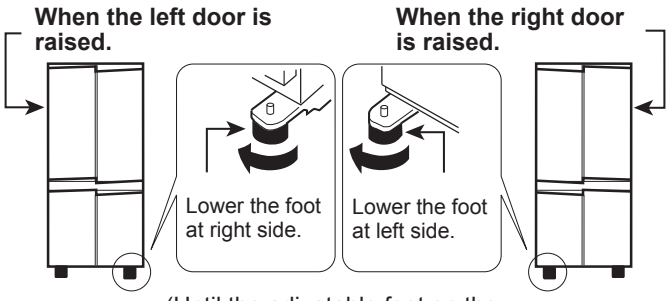
- If using the refrigerator in the smaller space dimension than the below figure, it may cause the temperature rise in the unit, loud noise and failure.
- The space between the rear of the refrigerator and the wall should be 60mm or more and less than 75mm. If the space is wider than 75mm, you may get injured by touching compressor and its peripheral parts which are extremely hot during the operation.



2 Use the two front adjustable feet, to ensure that the refrigerator is positioned firmly and flat on the floor.

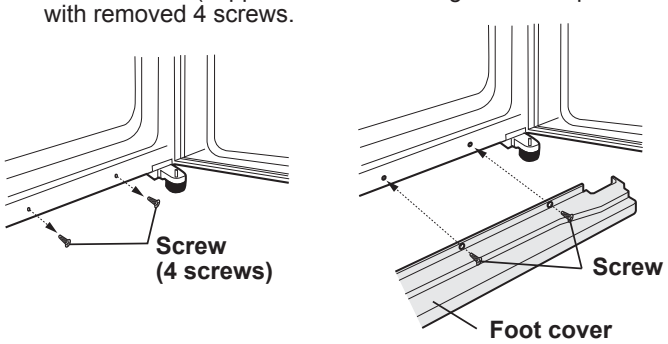


3 When right and left doors are not properly aligned, adjust using the adjustable feet.



(Until the adjustable foot on the other side is slightly off-ground.)

4 Remove the 4 screws of the cabinet lower part, and then set the foot cover (supplied inside the refrigerator compartment) with removed 4 screws.



NOTE

- Position your refrigerator so that the plug is accessible.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight.
- Do not place next to heat generating appliance.
- Do not place directly on the ground. Provide suitable stand.
- To insert the power plug when the door is opened, door alarm sounds but it is not abnormal. This sound stops when closing the door.

Before using your refrigerator

Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water.
If soapy water is used, wipe it off thoroughly with water.

INDICATOR OF TEMPERATURE

This refrigerator is provided with an indicator of temperature in the refrigerator compartment to allow you to control the average temperature in the coldest zone.

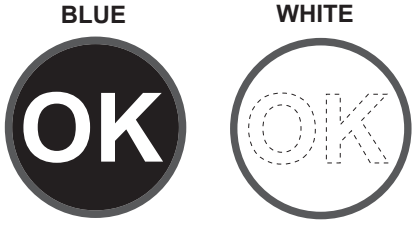
Coldest zone

The symbol indicates the coldest zone in the refrigerator compartment.
(The door pocket positioned at the same height isn't the coldest zone.)



Checking the temperature in the coldest zone

You can carry out regular checks to ensure the temperature in the coldest zone is correct and, if necessary, adjust the refrigerator temp. control.
To maintain a correct temperature inside the appliance, check that the indicator of temperature is always BLUE.
If the indicator of temperature turns WHITE, the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temp. control setting and wait for 6 hours before checking the indicator of temperature again.



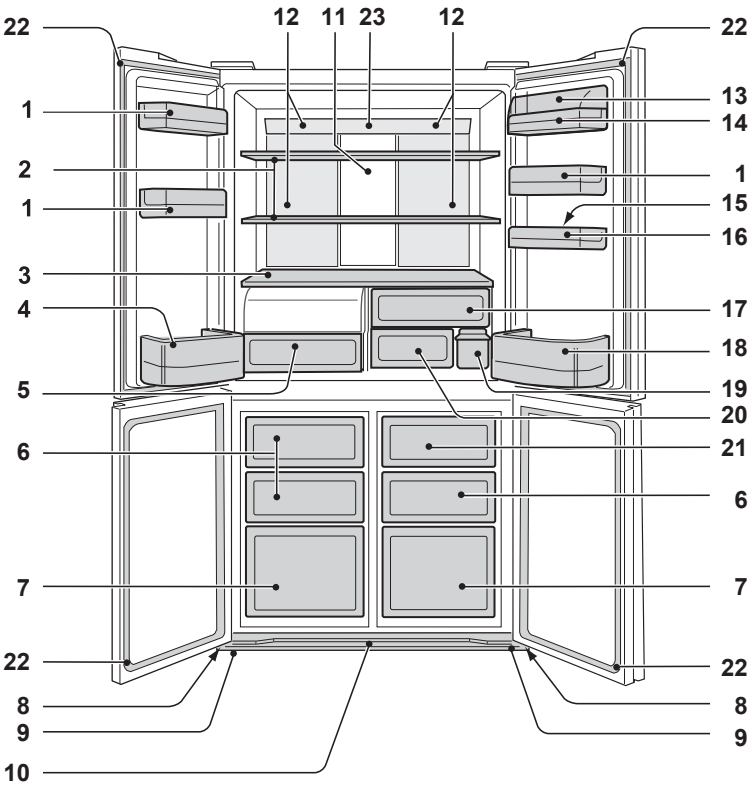
Correct setting

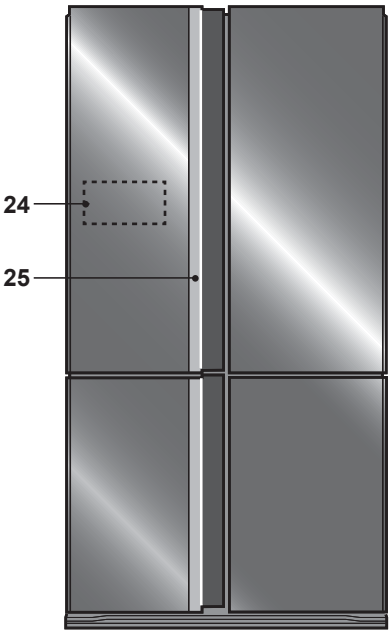
Temperature too high, adjust the refrigerator temp. control.

NOTE

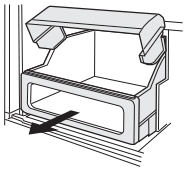
- The internal temperature of the refrigerator depends on various factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening.
- When fresh food has been introduced or the door has been left open for some time, it is normal for the indicator of temperature to turn WHITE.

DESCRIPTION

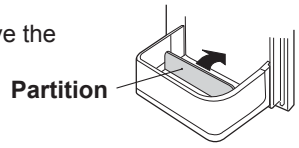




1. **Door pockets** (3 pcs.)
2. **Refrigerator shelves** (2 pcs.)
3. **Shelf**
4. **Bottle pocket (left)**
5. **Highly sealed vegetable crisper**
   The cover of the Vegetable crisper opens as the case is pulled.



6. **Freezer cases (small)** (3 pcs.)
7. **Freezer cases (large)** (2 pcs.)
8. **Casters** (4 pcs.)
9. **Adjustable feet** (2 pcs.)
10. **Foot cover**
11. **Aluminum panel**
    The panel is cooled from the rear, thus indirectly cools the refrigerator compartment. In this way, food is refrigerated gently, without exposing to the cold air flow.
12. **Light**
13. **Utility pocket cover**
14. **Utility pocket**
15. **Egg holder**
16. **Egg pocket**
17. **Fruit case**
18. **Bottle pocket (right)**
    To store large-size bottles, move the partition all the way back.

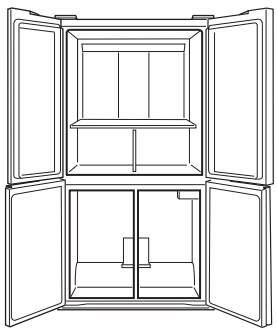


19. **Water tank**
20. **Fresh case**
21. **Ice storage box**
    To prevent damage to the Ice storage box, do not make ice in the Ice storage box or pour oil into it.
22. **Magnetic door seals** (4 pcs.)
23. **Eco sign**
    When the refrigerator door is left open, the lamp will slowly change its color from blue to orange. This shows the temperature in the refrigerator is rising.
24. **Touch control panel**
25. **Handle indicator**
    When Plasmacluster, Energy saving and Temperature increase sign start the operation, the indicator will flash.
    Plasmacluster : Blue
    Energy saving : Green
    Temperature increase sign : Orange

Deodorizing unit

Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air.
No operation and cleaning are required.

More food can be stored by taking out the internal accessories with duly cooling.



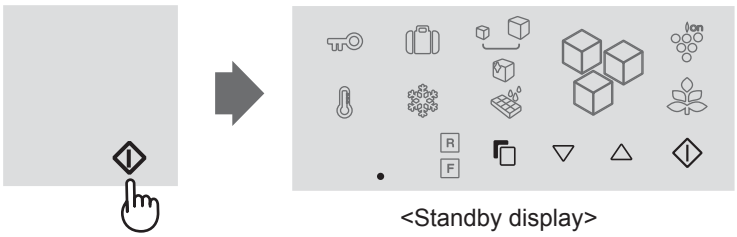
Touch control panel

To operate, touch the keys with your bare hand.

GB

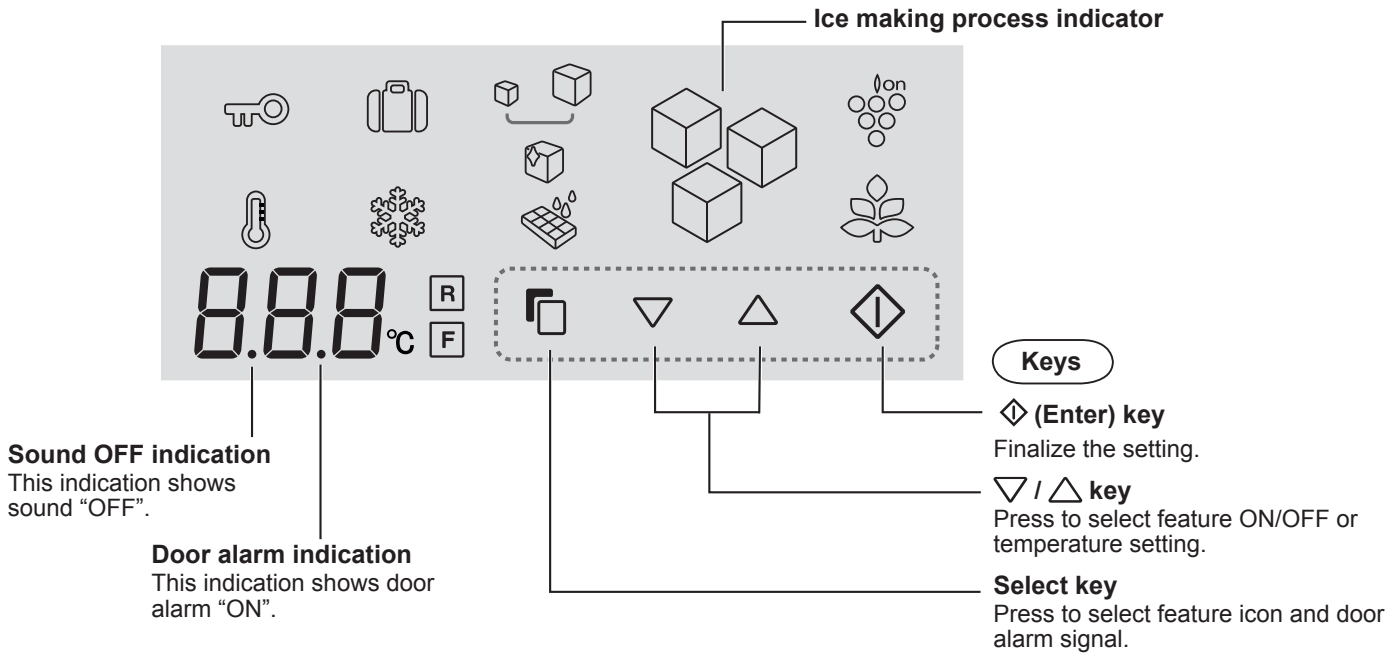
To light the control panel

Press ⏻ (Enter) key.
Normally, only the ⏻ (Enter) key is displayed.



<Standby display>

- The panel will light and show the current setting.
- After setting the features, when there is no operation for 1 minute, the display will automatically return to the standby display.
  Thus if there is no operation for another 1 minute, the display will be turned off.



Feature icons

Icons of features in operation are colored.

- Plasmacluster
- Energy saving
- Ice making
- Large ice making
- Clear ice making
- Ice tray cleaning
- Vacation mode
- Express Freezing
- Child lock
- Temperature increase sign

Controlling temperature icons

- R Refrigerator compartment
- F Freezer compartment

Every time you open the door

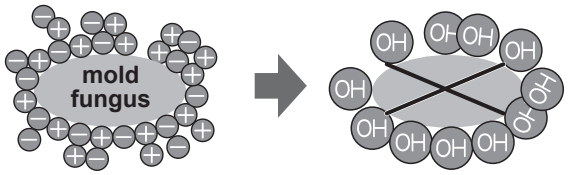
The control panel will light up to show the current setting.
• Operation is not accepted while the refrigerator door is open.

At the time of re-power distribution

- When there is a power failure during the operation of Express freezing or Ice tray cleaning, the operation will stop.
- Ice making process indicator returns to the initial state.
- The other settings will show similarly as before having the power failure.

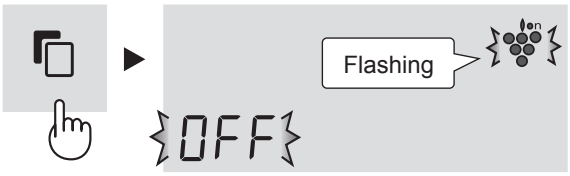
Plasmacluster

The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions, which are collective masses of positive and negative ions, into the refrigerator compartment.
These ion clusters inactivate airborne mold fungus.

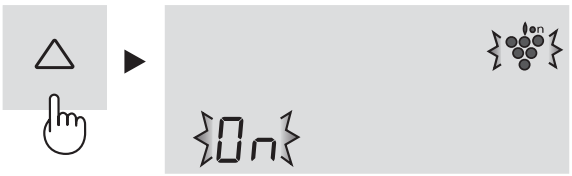


To start operation

(1) Select “Plasmacluster icon”.



(2) Select “ON”.



(3) Finalize the setting.



Additionally the handle indicator (Blue) will blink 3 times.

Handle indicator in operation

- Every time you close the door, the indicator will flash. (Blue)
- If Energy saving is also in operation, the indicator will flash 6 times.
  (Blue→Green→Blue→Green→Blue→Green)

To cancel operation

It is the same method as starting operation.
Select “OFF” in step 2.



NOTE

- There may be a slight odor in the refrigerator. This is the smell of ozone generated by the ionizer. The amount of ozone is minimal, and quickly decomposes in the refrigerator.

Energy Saving

Use this feature when you want to switch the appliance to energy-saving operation.

To start operation

① Select “Energy saving” icon.
(The icon is green.)



② Select “ON”.



③ Finalize the setting.



Additionally the handle indicator (Green) will blink 3 times.

Handle indicator in operation

- Every time you close the door, the indicator will flash (Green).
- If Plasmacluster is also in operation, the indicator will flash 6 times.
  (Blue→Green→Blue→Green→Blue→Green)

To cancel operation

It is the same method as starting operation.
Select “OFF” in step 2.



NOTE

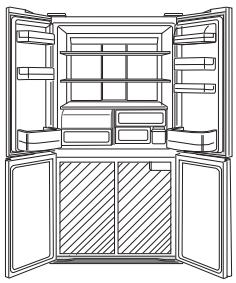
- While this feature is operating, the inside temperature of the refrigerator and freezer compartment will be higher than the preset temperature by about 1°C(refrigerator) and about 2°C(freezer). This is the guide under the condition of the preset temperature 3°C(refrigerator) and -18°C(freezer). The display of preset temperature will not be changed.
- The efficiency of power saving depends on the usage environment (controlling temperature, ambient temperature, frequency of opening or closing the door, amount of food).
- Cancel this feature when you feel the beverages are not cooled enough or ice making takes time.

Tips for saving energy

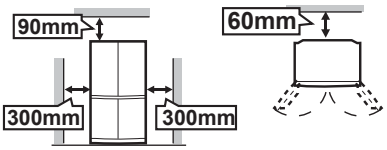
- Keep the ventilation space as much as possible around the refrigerator.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight, and do not place next to heat generating appliance.
- Open your refrigerator door as briefly as possible.
- Hot foods should be cooled before storing.
- Place the food evenly on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.

The amount of power consumption of this model is measured according to the international standard of the refrigerator performance under the following conditions.

- All accessories in the freezer compartment are taken out as indicated on the figure.



- Space dimensions.



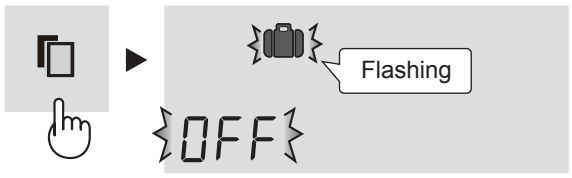
GB

Vacation mode

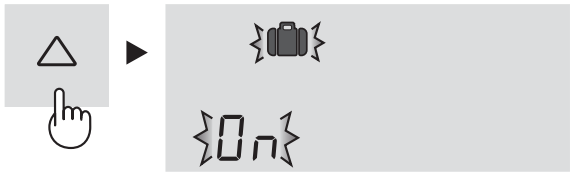
Use this feature when going on a trip or leaving the house for a long time.

To start operation

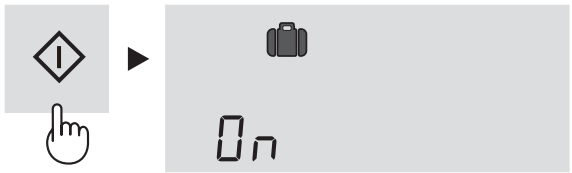
(1) Select “Vacation mode” icon.



(2) Select “ON”.



(3) Finalize the setting.



To cancel operation

It is the same method as starting operation.
Select “OFF” in step 2.



NOTE

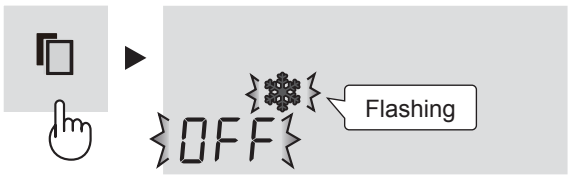
- The temperature inside the refrigerator compartment will be adjusted to about 10°C.
- Food storage period in the refrigerator compartment becomes approx.1/2-1/3 of normal operation. Please utilize only when there is no perishable food.
- Temperature of refrigerator compartment cannot be modified. (“10°C” is indicated on the display.)

Express Freezing

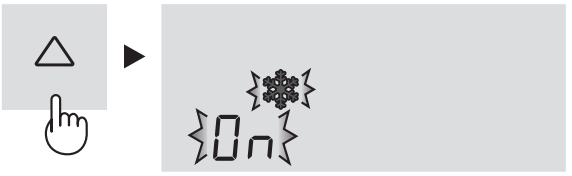
High-quality frozen foods can be made using this feature and is convenient for home-freezing.

To start operation

(1) Select “Express freezing” icon.



(2) Select “ON”.



(3) Finalize the setting.



To cancel operation

It is the same method as starting operation.
Select “OFF” in step 2.



NOTE

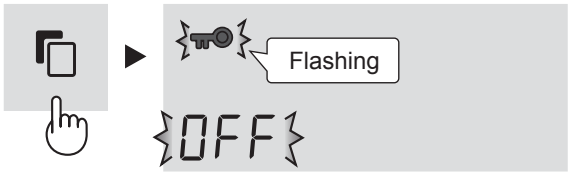
- Express Freezing ends automatically in about 2 hours. (The icon will disappear.)
- Large foods cannot be frozen in a single operation.
- Express Freezing may require more than 2 hours in the case operation overlaps with defrosting as operation is started after defrosting is completed.
- Avoid opening the door as much as possible during operation of this feature.

Child Lock

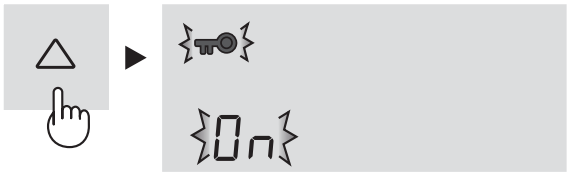
Key operation of the control panel will be locked. Use this feature to prevent the panel from being used unintentionally by children or someone.

To start operation

1. Select “Child lock” icon.



2. Select “ON”.

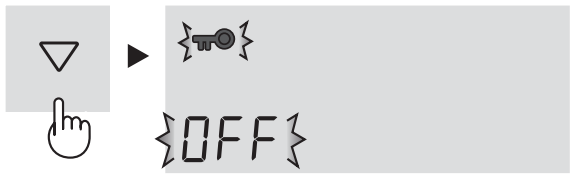


3. Finalize the setting.



To cancel operation

It is the same method as starting operation.
Select “OFF” in step 2.

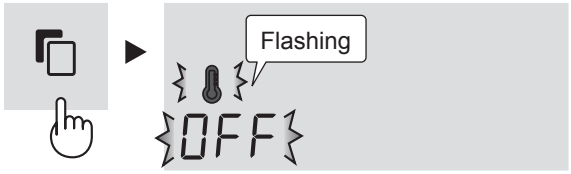


Temperature Increase sign

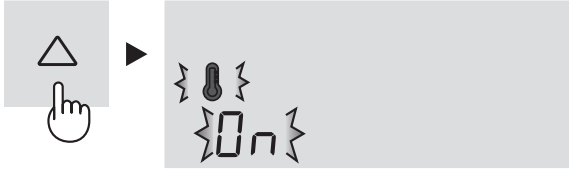
While this feature is operating, it will indicate the rise of inside temperature caused by power failure or some other malfunction.

To start operation

1. Select “Temperature increase sign” icon.
(The icon is orange.)



2. Select “ON”.



3. Finalize the setting.



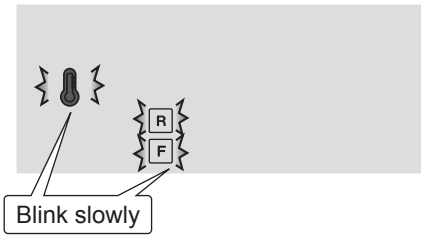
Additionally the handle indicator (Orange) will blink 3 times.

Indication of temperature increase

- If the inside temperature becomes as follows, temperature increase will be indicated.
  Refrigerator : more than 10°C
  Freezer: more than -10°C
- Check the quality of food before you eat.

Indication

- Icons will blink.



- Handle indicator (orange) will blink every 30 seconds.

How to cancel the indicator blink

Press the ⏻ key while the icons are blinking.

To cancel operation

It is the same method as starting operation.
Select “OFF” in step 2.



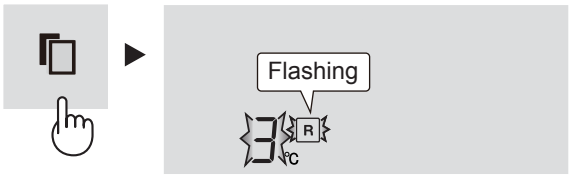
R F Controlling Temperature

The refrigerator controls its temperature automatically. However, if needed, adjust the temperature as follows.

Refrigerator compartment

Adjustable between 0°C and 6°C in steps of 1°C.

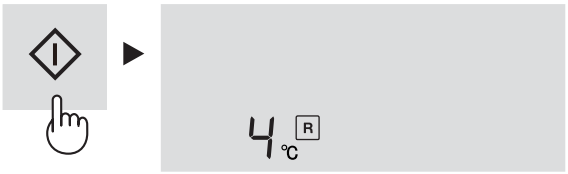
① Select R icon.
The display shows the current preset temperature.



② Set the temperature.
[△ : increase, ▽ : decrease]



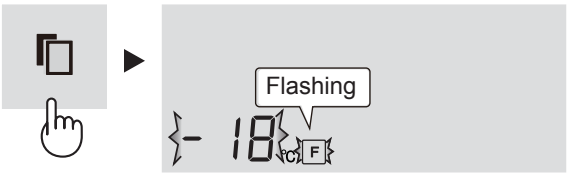
③ Finalize the setting.



Freezer compartment

Adjustable between -13°C and -21°C in steps of 1°C.

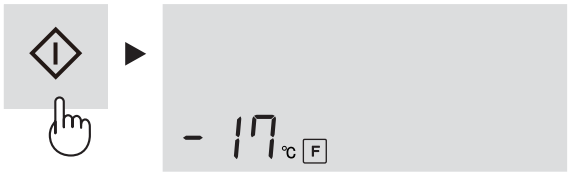
① Select F icon.
The display shows the current preset temperature.



② Set the temperature.
[△ : increase, ▽ : decrease]



③ Finalize the setting.



Advanced Setting of Freezer / Refrigerator compartment

The temperature of freezer compartment and refrigerator compartment can be adjusted in steps of 0.5 °C by following steps **1** to **3** below.

Refrigerator compartment

1. Select R icon.

Beep beep beep

2. Press ⏀ key continuously for 3 seconds or more.
The current preset temperature on the display will be changed to 3.0 °C.
(The display will be indicated like right figure.)



3. Adjust the temperature in the same way as steps **2** to **3** above.

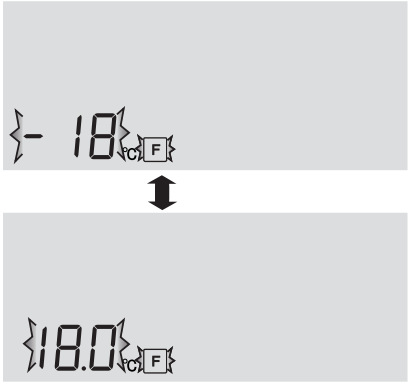
Follow steps **1** to **2** again if you want to adjust the temperature in steps of 1°C.

Freezer compartment

1. Select F icon.

Beep beep beep

2. Press ⏀ key continuously for 3 seconds or more.
The current preset temperature on the display will be changed to -18.0 °C.
(The display will be indicated alternately like right figure.)



3. Adjust the temperature in the same way as steps **2** to **3** above.

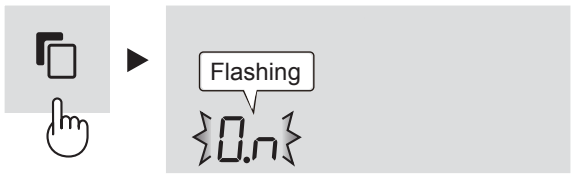
Follow steps **1** to **2** again if you want to adjust the temperature in steps of 1°C.

Door Alarm

- At first, door alarm is set “ON”.
- When the refrigerator door is left open, the door alarm will sound.
- The door alarm will sound in 1 minute after opening the door and again after 1 minute (once in each case).
- If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm will sound continuously.

To cancel operation

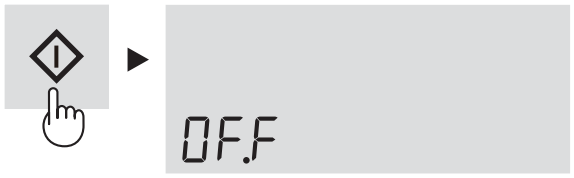
(1) Select the door alarm indication like the below figure.



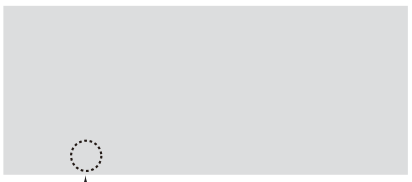
(2) Select “OFF”.



(3) Finalize the setting.



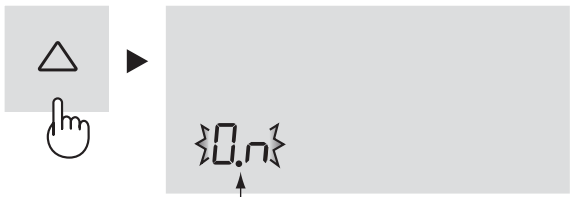
At standby display



The indication will disappear.

To start operation

It is the same method as canceling operation.
Select “ON” in step 2.



Door alarm indication

At standby display



It shows Door alarm “ON”.

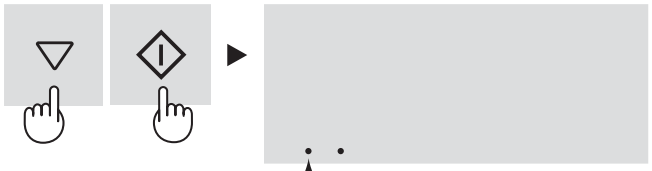
Sound ON/OFF

- At first, the sound is set “ON”.
- Use this feature when you want to switch the sound of key operation and the ending sound of Ice tray cleaning to “ON” or “OFF”.

To set sound “OFF”

Press the ▽ key and ⏻ key simultaneously and continuously for 3 seconds or more.

Beep beep beep

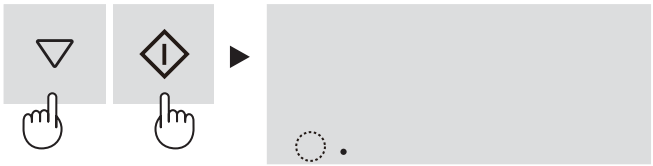


It shows the sound “OFF”.

To set sound “ON”

Press the ▽ key and ⏻ key simultaneously and continuously for 3 seconds or more again.

Beep beep beep



The indication will disappear.

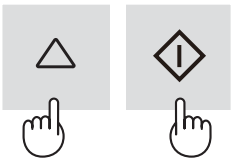
Lighting ON/OFF

- Use this feature when you want to switch the lighting of control panel and handle indicator when opening the door to “ON” or “OFF”.

To set “OFF”

Press the △ key and ⏻ key simultaneously and continuously for 3 seconds or more.

Beep beep beep

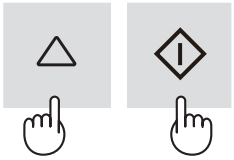


The display will be turned off.

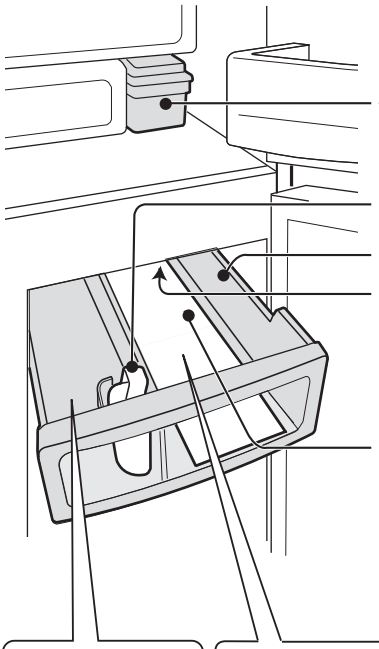
To set “ON”

Press the △ key and ⏻ key simultaneously and continuously for 3 seconds or more again.

Beep



AUTOMATIC ICE MAKER



Water tank
(Approx. 1.8 L)

Shovel

Ice storage box

Ice tray
Ice tray is located at the upper section in the back.
(Unremovable)

Noise-prevention sheet
To turn down the dropping sound of ice cubes.
Do not throw away this sheet.

Food area
Store the small frozen food.

Ice storage area
Stored ice cube volume (Maximum)
Normal size ice : Approx. 232 pcs.
Large size ice : Approx. 112 pcs.

How ice cubes are made

Water supply

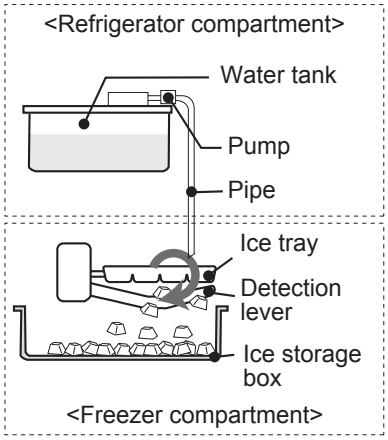
- Water is sent from the water tank to the ice tray.

Ice making

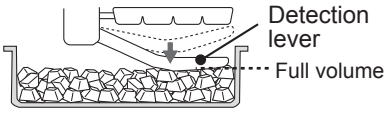
- Ice cubes are made. (8 pieces at one time)
- The number of ice cubes per cycle may sometimes change.

Releasing

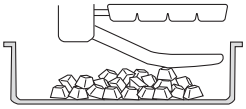
- Ice tray rotates, releasing the ice and returns to “Water supply”.
- The ice tray will not rotate when the ice storage box is full.



Detection lever
The volume of ice cubes are checked periodically by the detection lever.



Ice cube volume will decrease when the ice cubes are not smoothed.



(About half the volume)

Kinds of ice making mode

There are 5 modes you can choose as shown below.
The size or the clarity of ice cube differs according to the selected mode.

Mode	Icon	Ice size	Clarity of ice	Required time for each ice making
Ice making OFF		——	——	——
Normal ice		**Normal**	**Normal**	**Approx.2 hours**
Large ice		**Large**	**Normal**	**Approx.3 and a half hours**
Clear ice (Normal size)		**Normal**	**High**	**Approx.6 hours**
Clear ice (Large size)		**Large**	**High**	**Approx.8 hours**

NOTE

• 2 types of ice cube are made at the same time.

Cube  Multifaceted shape 

• More than one mode cannot be selected at one time.
• The ice making time as shown above is only a rough indication at the ambient temperature of 30°C, the temperature adjustment set to Med, Energy saving turned off, and with no opening or closing of the doors.

Ice making right after changing the mode

• The first batch of ice cubes made right after changing the operating mode does not reflect the change in size or clarity. This is because there are still half-made ice cubes left in the ice tray when switching to the changed mode. Ice cubes of the 2nd batch or later will reflect the mode change.

Ice making takes longer when:

• The room temperature is high.
• Less cooling operation, e.g. in winter.
• Many food products are stored.
• Refrigerator is defrosting.
• The door is frequently opened.
• When you restart the ice making operation.
• Energy saving mode is in operation.

The clarity of clear ice is declined under the following conditions

• Ice making is carried out for the first time.
• Large amount of food is stored in the other compartments.
• Energy saving or Express freezing is in operation.
• The temperature is set higher or lower than the initial temperature adjustment. (Refrigerator : 3°C, Freezer : -18°C)

Preparations for the first-time ice making

- Wash the water tank and the ice storage box.
- Carry out the Ice tray cleaning mode to clean the ice tray and the pipe.
  (There may be odor or dirt within the automatic ice maker.)

Ice making

WARNING

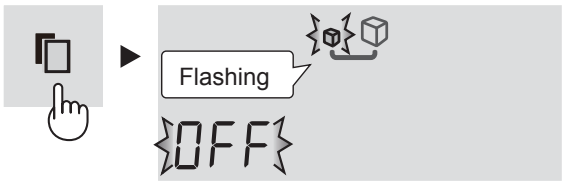
Use potable water only.

To start operation

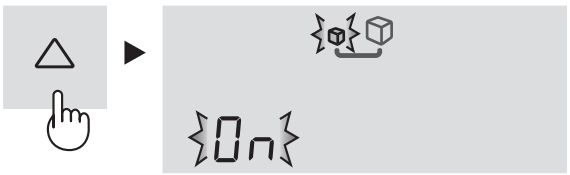
At first, all the ice making mode are set “OFF”.

(1) Select one of the four modes.

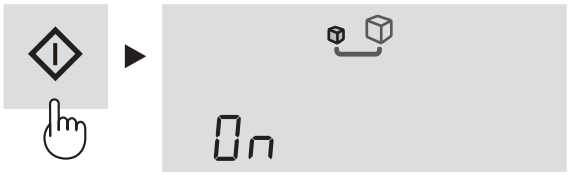
Normal ice / Large ice / Clear ice (normal size) / Clear ice (large size)



(2) Select “ON”.



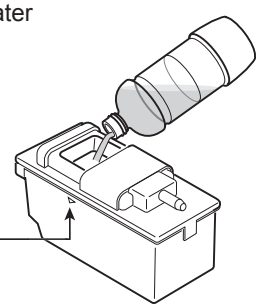
(3) Finalize the setting.



(4) Pull out the water tank and pour water into it.

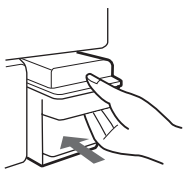
- Do not tilt the water tank when carrying as the water may spill.

Tank is full at this position.



(5) Set the water tank.

- Securely insert the water tank. Ice cubes will not be made unless the tank is inserted fully.



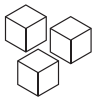
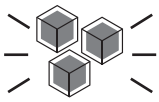
Ice is made automatically.

NOTE

- It takes about 24 hours to make the first set of ice cubes.
- For hygienic reasons, replace the water once a week even when there is water remaining in the tank.
- When you leave the tank empty it may sometimes make a groaning noise but this is normal.

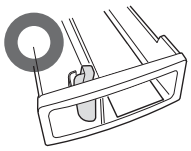
Ice making process indication

Ice cube process indication will change according to the completion of the ice making as follows.

Indication	Condition
	• Automatic ice making is not operating. • Within 5 minutes after the water supply.
	Ice making is started.
	• About two-thirds of the ice making is complete. • When the ice storage box is full.
	Ice making is finished. The ice cubes are dropped to the ice storage box. (Control panel will light up to show the completion.)
 (Flashing)	Water tank is out of water. Pour water into the water tank. • Even if the water tank is empty, the flashing will be turned off by opening and closing the refrigerator doors. However, the flashing will restart after a short time.

NOTE

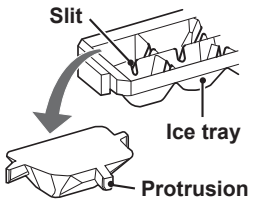
- Do not use other than potable water. Do not use hot water (heat-resistance:60°C), juice, tea, soda and sports drink etc.(Dirtying of interior may result.) Malfunction of the ice maker may occur as a result.
- Large size ice may not be made when the water level of the water tank is low even if large ice mode is selected.
- Do not place the shovel or food on top of the ice cubes. This may cause the automatic ice maker to malfunction (damage of the detection lever, etc.) or the case not being able to be pulled out. Set the shovel at the designated location.





Protrusions of ice cubes

- There are some slits placed in the ice tray. Therefore, the ice cubes coming from the tray will have protrusions from these slits.
- The protrusions may be pointed. Be careful when putting the ice cube directly in your mouth.



White in ice cubes and floating substance

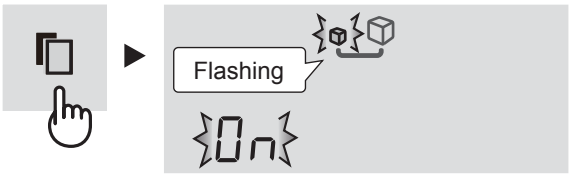
- The minerals contained in water may solidify and whiten as water freezes. Minerals turn into a state which is insoluble in water once it freezes, so melting the ice cubes will leave only white floating substances, but this is normal.
- This is more likely to happen when you use hard water (e.g.The hardness of the water is 100mg/L or more).
- The same thing will happen even if clear ice is set “ON”.

Canceling the ice making mode

- Use this feature during night time or winter time.
- You can use the ice storage box as a freezer case.

To cancel operation

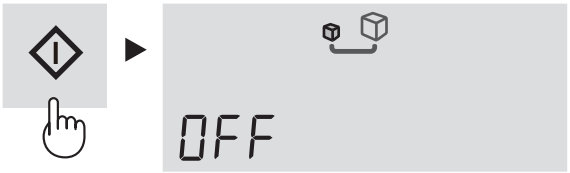
(1) Select ice making mode which is in operation.



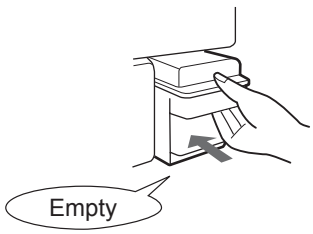
(2) Select “OFF”.



(3) Finalize the setting.



(4) Empty the water tank.
Dry it thoroughly and set into the original position.



After canceling the ice making

- Even after canceling the set ice making mode, it will conduct once the ice releasing operation, therefore the ice tray and the detection lever will operate.
- After finishing the ice releasing operation, ice making process indication will turn off.



- Do not put any food until the ice making process indication turns off. Otherwise, it may break the detection lever.

To start operation again

Refer to “**Ice making**”.

Ice tray cleaning

You can clean the ice tray and the pipe.
Use this feature at the beginning or when the refrigerator has not been used for a long time.

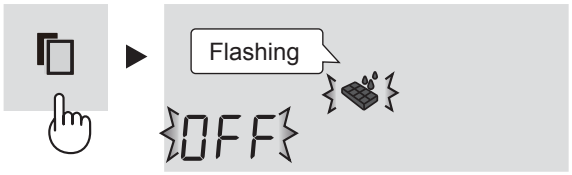
- The water is supplied from the water tank to the ice tray forcibly.
- The water discharge amount at one cleaning will be 100mL. However, when large ice mode is set as on, the water discharge will be 230mL.

Preparation

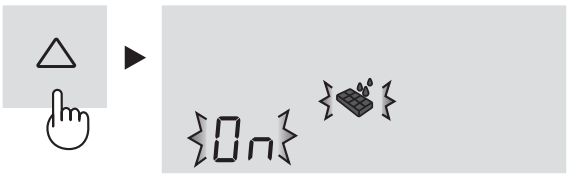
Pour water into the water tank and set into the original position.
Empty the ice storage box.

To start operation

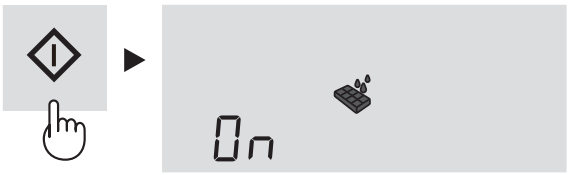
(1) Select ice tray cleaning icon.



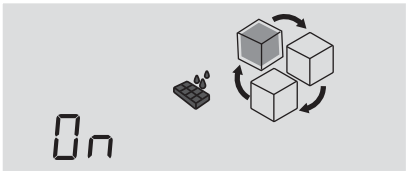
(2) Select “ON”.



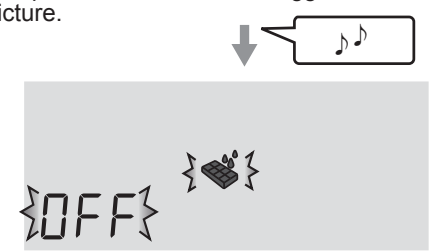
(3) Finalize the setting. (Ice tray cleaning will start.)



During ice tray cleaning operation
It takes about 40 sec.
Do not pull out the ice storage box.



The process indication will toggle like in the above picture.



(4) Follow steps (2) to (3) again.

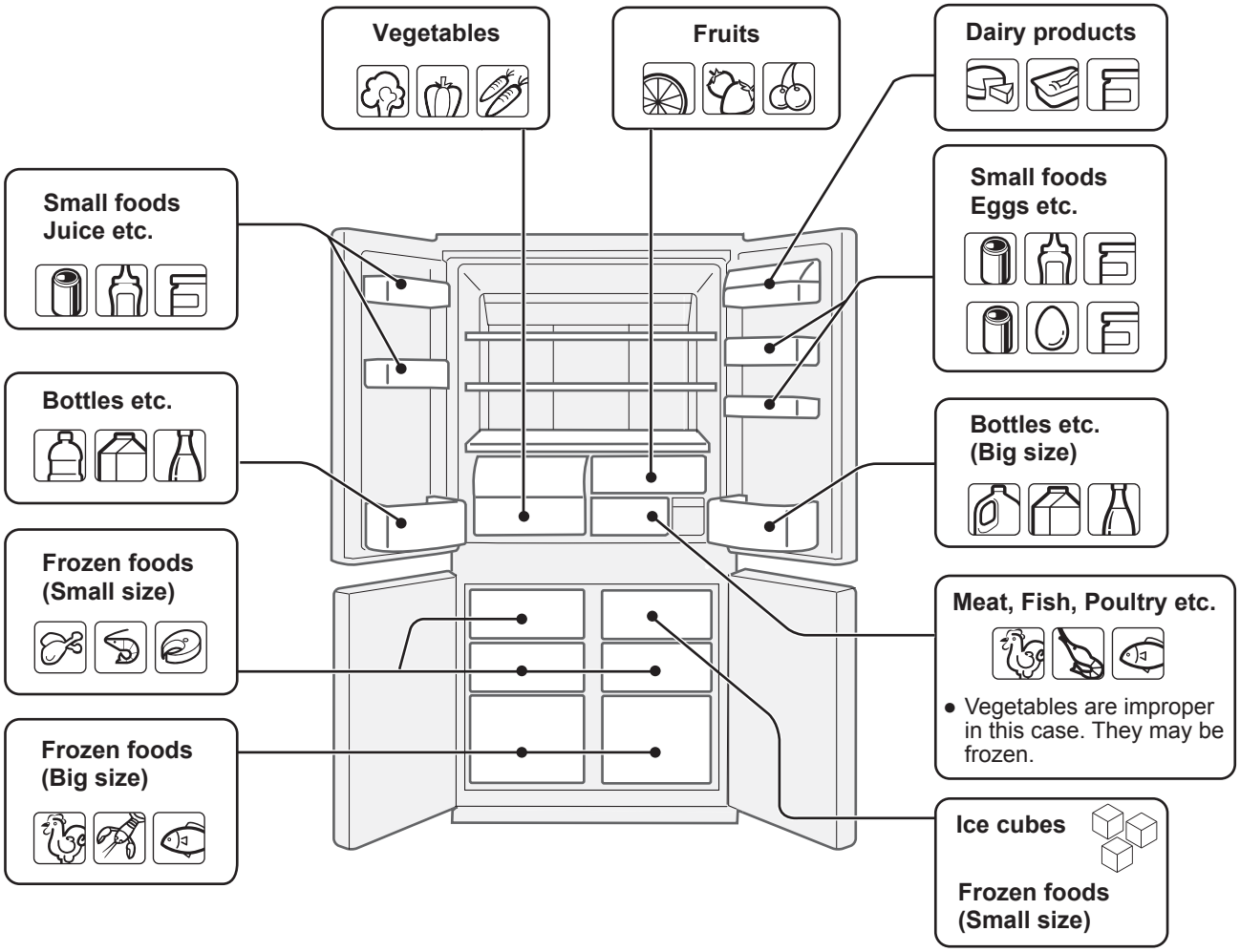
(5) Finally push ⏻ button. Empty the water of the ice storage box.
Dry it thoroughly and set it into the original position.

NOTE

Once it completes cleaning, it returns to the ice making operation that it is currently set at.

STORING FOOD

GB



Refrigeration reduces the rate of food spoilage.
To maximize the shelf life of perishable food products, ensure that the food is of the freshest possible quality.
The following is a general guide to help promote longer food storage.

Fruit / Vegetables

To minimize moisture loss, fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and place in the vegetable crisper or the fruit case.
If you store a lot of vegetables, dew may form. This has no effect on the operation or the performance. Use a dry cloth to remove the dew.

Dairy Products & Eggs

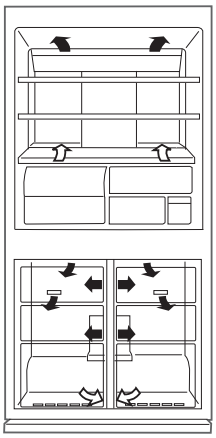
- Most dairy products have a use by date on the outer packaging which informs the recommended temperature and shelf life of the product.
- Eggs should be stored in the Egg holder.

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.

NOTE

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot foods should be cooled before storing. Storing hot foods increases the temperature in the unit and increases the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with foods or containers; otherwise the foods will not be evenly cooled throughout the refrigerator.
- Keep the door securely closed.



⇦ IN
➡ OUT

Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.

For best freezing

- Quality of foods should be fresh.
- Freeze small quantities of food at a time to freeze them quickly.
- Food should be properly sealed, sealed tightly or covered.
- Evenly place the food in the freezer.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

CARE AND CLEANING

WARNING

- **Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.**
- **Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.**

IMPORTANT

To prevent cracking on inside surfaces and plastic components, follow these tips.

- Wipe any food oils adhered to plastic components.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, cracking of plastic parts can result.

1 Remove the water tank and clean and dry it thoroughly to prevent water stain or bacteria from being attached. (Once a week)

2 Remove the accessories e.g. shelves from the cabinet and door. Wash them in warm soapy dishwashing water; rinse in clean water and dry.

3 Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water.

4 Wipe the exterior with a soft cloth each time it is soiled.

5 Clean the Magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.

6 Wipe the control panel with the dry cloth.

NOTE

- To prevent damage to your refrigerator, do not use heavy duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzine, boiled water, etc.).
- If the power supply is disconnected, please wait for at least 5 minutes before re-connecting power.
- The glass shelves weigh approximately 3 kg each. Hold firmly when removing from the cabinet or carrying.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause the inner surface to crack.

Defrosting

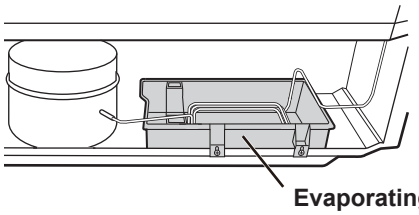
Defrosting is fully automatic due to a unique energy saving system.

When the compartment light is blown

Contact the service agent approved by SHARP to request a replacement compartment light. The compartment light is not to be removed other than by qualified service personnel.

When transporting

- Before transporting, empty the ice tray by the following procedure.
  1. Empty the water tank and the ice storage box.
  2. Set Ice tray cleaning mode “ON”. (Refer to “**Ice tray cleaning**”.)
  3. About 40sec. later, empty water or ice of ice storage box when you hear the ending sound.
- Wipe up water in the evaporating pan. Before wiping up the water, wait more than 1 hour after pulling out the plug because refrigeration cycle equipment is extremely hot. (The evaporating pan is located on the rear of the product.)



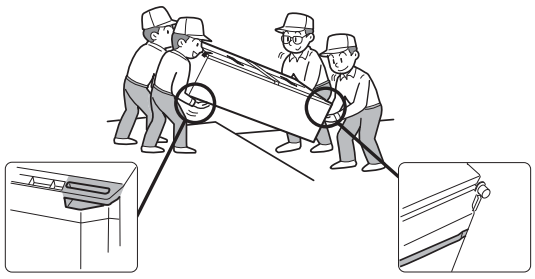
Evaporating pan

- The casters allow the refrigerator to move back and forth.



Casters

- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom.



Switching off your refrigerator

If you switch your refrigerator off when you are going away for an extended period, remove all food, clean the interior thoroughly. Remove the power cord plug from the power socket and leave all doors open.

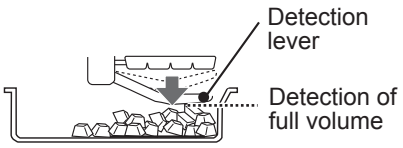
BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

GB

Before you call for service, check the following points.

Problem	Solution
The outside of the cabinet is hot when touched.	It is normal. The hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.
When there is refrigerator noise.	It is normal for the refrigerator to produce the following sounds. • Loud noise produced by the compressor when operation starts --- Sound becomes quieter after a while. • Loud noise produced once a day by the compressor --- Operating sound produced immediately after automatic defrost operation. • Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound) --- Sound of refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time). • Cracking or crunching sound, squeaking sound --- Sound produced by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
Frosting or dew generation occurs inside or outside the refrigerator.	This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew. • When the ambient humidity is high. • When the door is frequently opened and closed. • When foods containing plenty of moisture is stored. (Wrapping is required.)
Foods in the refrigerator compartment freeze.	• Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temp. control set at 0°C? • Is the refrigerator operated for a long time with freezer temp. control set at -21°C? • Low ambient temperatures may cause placed foods to freeze even if the refrigerator temp. control is set to 6°C.
It smells in the compartment.	• Wrapping is required for the foods with strong smell. • Deodorizing unit cannot remove all of the smell.
The control panel does not work.	This may occur in one of the following cases. • The panel or your finger is soiled with dripping, oil and etc. • When you touch the panel with gloved hand, adhesive bandage on your finger, nail or objects. • Sticker or tape is affixed on the keys. • Touch position is slightly off from the keys. • Operate time is not enough for the keys to work.

ICE MAKING

Problem	Solution
Ice maker is not producing ice.	• Is there water in the water tank? (If there isn't, ice making process indication will flash.) • Is the water tank securely set? • Have you left the shovel or other food products in the ice storage box? • Isn't all the ice making mode set at "OFF"? • Are the ice cubes piled up at the back of the ice storage box? (Spread out the ice cubes evenly.) • Try the ice tray cleaning. If the ice tray cleaning works properly, leave for a day. You may get ice again. 
Ice cubes are made slow	• Has the ice making operation just been restarted? • Is it just after refilling the tank with potable water?
Ice cubes are small, rounded or connected. There are protrusions or holes in ice cubes.	• Ice cubes may become small or connected to each other, especially just before or after changing or refilling the tank. • If you store ice cubes for a long time, they may become smaller, rounded, lumped together. • The protrusions you see may come from the slits in the ice tray. • The holes come from air bubbles in ice cubes which may be lumped together and form bigger holes.
Ice cubes have some odor.	• Is the water in the water tank old or with some odor? • Is there remaining detergent or bleach in the water tank used for cleaning the water tank? • If ice cubes has been left unused for a long time, odors may transfer to the ice cubes.
No water or ice cubes drop even when performing "**Ice tray cleaning**".	• Is the ice storage box full with ice cubes? Have you left the shovel or other food products in the ice storage box? (Empty the ice storage box.) • Is there water in the water tank?

IF YOU STILL REQUIRE SERVICE

Refer to your nearest service agent approved by SHARP.

Дякуємо за придбання цього виробу SHARP. Перед експлуатацією Вашого холодильника SHARP уважно ознайомтесь з цією інструкцією; щоб отримати максимум переваг від використання цього пристрою.
• Цей холодильник призначено лише для домашнього вжитку за температури навколишнього середовища від +5°C до +43°C. Холодильник не можна розміщувати на тривалий термін у місцях, де температура не підіймається вище ніж -10°C.

Призначений лише для домашнього користування

ОБЕРЕЖНО!

- Даний холодильник містить легкозаймисту охолоджуючу рідину (R600a: ізобутан) та ізоляційний газ (циклопентан). Дотримуйтесь наступних правил, щоб уникнути пожежі та вибуху.
  - Охолоджувальна система на задній панелі та всередині холодильника містить охолоджуючу рідину. Оберігайте охолоджувальну систему від контакту з гострими предметами.
  - Не використовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу розморожування. (У даному холодильнику використовується система автоматичного розморожування.)
  - Не використовуйте електричні пристрої всередині холодильника.
  - Використовуйте для освітлення холодильного відділення тільки рекомендовані деталі.
  - Не закривайте отвори для подачі повітря у холодильнику.
  - Забороняється використовувати вогненебезпечні спреї (наприклад, аерозольний балон з фарбою) в безпосередній близькості до холодильника. Це може призвести до вибуху або пожежі.
  - У випадку пошкодження охолоджувальної системи перемістіть холодильник подалі від настінних розеток та відкритого полум'я. Відкрийте вікно та провітріть кімнату. Після цього зверніться до ауторизованого сервісного центру SHARP щодо ремонту.
  - Даний холодильник підлягає спеціальній утилізації. Відвезіть холодильник на завод із переробки легкозаймистої охолоджуючої рідини та ізоляційного газу.
- Не зберігайте летучі та легкозаймисті речовини, такі як ефір, бензин, пропан, клейкі засоби, аерозолі, спирт тощо в холодильнику. Це може призвести до вибуху.
- Пил, що накопичився на шнурі живлення, може привести до пожежі. Ретельно очищайте його.
- Не змінюйте й не модифікуйте даний холодильник. Це може привести до пожежі, удару електричним струмом або до травмування.
- Переконайтесь, що холодильник не становить небезпеки для дітей в період зберігання перед утилізацією. (наприклад, усуньте магнітне ущілення дверці, щоб уникнути блокування дітей у холодильнику.)

УВАГА

- Не доторкайтися до блоку компрессора і вузлів поруч з ним; під час роботи він сильно нагрівається та його металевими краями також можна поранитись.
- Не торкайтесь до продуктів чи металевого посуду у морозильній камері вологими руками. Це може стати причиною обмороження.
- Не використовуйте подовжувач чи адаптор.
- Не кладіть у морозильну камеру рідину у пляшках чи бляшанках, оскільки вони можуть тріснути при замерзанні.
- Переконайтесь, що електричний шнур не було пошкоджено під час транспортування і установки холодильника. Не вмикайте шнур в розетку, якщо шнур чи штепсель пошкоджено, оскільки існує небезпека удару електричним струмом чи пожежі.
- Від'єднуючи пристрій від мережі живлення, тримайтеся за голівку виделки, не тягніть за шнур живлення – це може привести до удару електричним струмом або пожежі.
- При пошкодженні гнучкого шнура живлення зверніться до авторизованого дилера SHARP для його заміни.
- При витіканні газу відкрийте вікно та ін. та провітріть приміщення. Не доторкайтеся до холодильника або до розетки.
- Не ставте на холодильник посуд із рідиною чи нестійкі предмети.
- Даний пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років та особами з обмеженими фізичними, чуттєвими та психічними даними, а також особам з браком досвіду і знань у разі нагляду або керівництва щодо безпечного використання даного пристрою і якщо вони розуміють небезпеку, на яку наражаються. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям без нагляду проводити очищення та технічне обслуговування.

Інформація щодо утилізаці (для власників)



Увага:
Ваш прилад позначений даним символом. Цим символом позначається електричне та електронне обладнання, яке не можна утилізувати на звичайних смітниках. Для цього існують спеціальні пункти збору.

1. У Європейському Союзі

Увага: Не викидайте дане обладнання на звичайні смітники!
Використане електричне та електронне обладнання повинне утилізуватись окремо та у відповідності з законодавством щодо утилізації, відновлення та переробки електричного та електронного обладнання.
Згідно з законодавством власники холодильників, які мешкають у країнах ЄС, можуть повертати використані електричні та електронні прилади на спеціальні збірні пункти безкоштовно*. У деяких країнах* місцеві продавці можуть також безкоштовно забирати використані прилади, якщо Ви придбаєте у них нові прилади.
*) За детальнішою інформацією зверніться до представників місцевої влади.
Якщо використані електричні або електронні прилади містять батарейки або акумулятори, утилізуйте їх окремо, відповідно до вимог місцевого законодавства.
Утилізуючи даний виріб у належний спосіб, Ви внесете свій вклад у правильне відновлення та переробку даного виробу, і тим самим у збереження навколишнього середовища та здоров'я людей від негативного впливу, який виникає внаслідок неправильної утилізації.

2. У країнах, що не входять до складу ЄС

Якщо Ви бажаєте утилізувати даний виріб, зверніться до представників місцевої влади за інформацією щодо правильної утилізації.
Для Швейцарії: Використане електричне або електронне обладнання можна безкоштовно повернути дилеру, навіть якщо ви не збираєтесь придбати у нього нове обладнання. Інші пункти збору використаного обладнання перелічені на домашній веб-сторінці: www.swico.ch або www.sens.ch.

ВСТАНОВЛЕННЯ

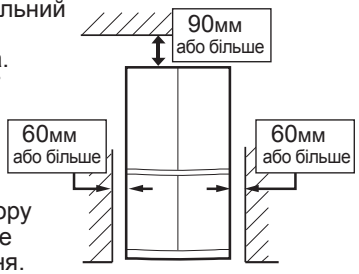
Вільно встановлений тип

ОБЕРЕЖНО!

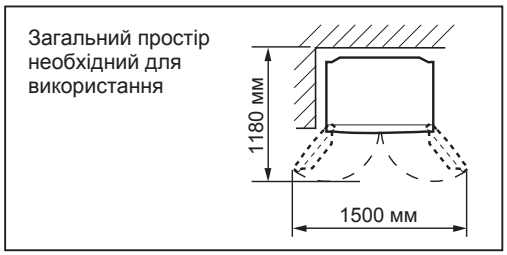
■ **Не встановлюйте холодильник в сирому або вологому приміщенні, це може призвести до його пошкодження та підтікання. На поверхні холодильника може утворюватись конденсат, який спричиняє корозію.**

1 Забезпечьте необхідну вентиляцію навколо холодильника.

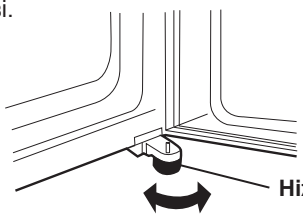
- На малюнку вказано мінімальний необхідний простір при встановленні холодильника. Споживання електроенергії залежить від умов використання та від проміжків, залишених для вентиляції.



- Збільшення вільного простору навколо холодильника може зменшити енергоспоживання.
- Якщо при експлуатації холодильника навколо нього використовується менше простору, ніж вказано на малюнку, це може призвести до підвищення температури в холодильнику, виникнення шуму та пошкодження.
- Відстань між задньою стінкою холодильника та стіною повинна бути між 60 мм та 75 мм. Якщо відстань є більшою ніж 75мм, то можна отримати пошкодження, торкаючись компресора чи його периферійних частин, які є надзвичайно гарячими під час роботи.



2 Налаштуйте дві передні ніжки, що регулюються, таким чином, щоб холодильник надійно та рівно стояв на підлозі.

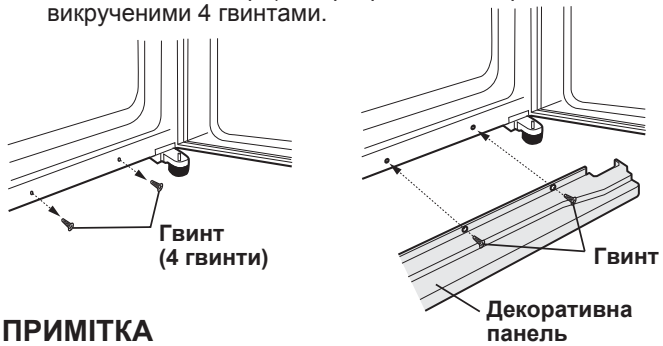


3 Коли праві чи ліві дверцята виставлені неналежним чином, виставте їх за допомогою регулюючих ніжок.



(Поки регулююча ніжка з іншої сторони буде трішки над землею.)

4 Викрутіть 4 гвинти з нижчої частини ящика, потім встановіть декоративну панель (постачається всередині холодильної камери) та прикріпіть її попередньо викрученими 4 гвинтами.



ПРИМІТКА

- Поставте холодильник так, щоб забезпечити доступ до розетки.
- Поставте холодильник в місті, де він не знаходитиметься під дією прямого сонячного проміння.
- Не ставте пристрій поряд з нагрівальними приладами.
- Не ставте пристрій прямо на землю. Підготувати відповідну підставку.
- При підключенні шнура живлення до розетки, коли дверцята холодильника відкриті, вмикається сигнал застереження, однак це не є ознакою несправності. Коли дверцята закрити, сигнал припиниться.

Перед початком експлуатації холодильника

Протріть внутрішню частину тканиною, змоченою в теплій воді. Якщо використовується мильний розчин, ретельно змийте його чистою водою.

ІНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРИ

Даний холодильник обладнаний індикатором температури, який знаходиться в основному відділенні і дозволяє регулювати середню температуру у найхолоднішій ділянці.

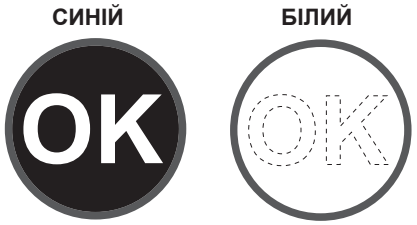
Найхолодніша ділянка

Даний символ позначає найхолоднішу ділянку в холодильній камері. (Дверне відділення, що знаходиться на тій самій висоті, не належить до найхолоднішої ділянки.)



Перевірка температури у найхолоднішій ділянці

Ви можете регулярно перевіряти температуру у найхолоднішій ділянці, і якщо необхідно, налаштовувати її за допомогою регулятора температури.
Показником правильної температури в холодильнику є СИНІЙ колір індикатора температури. Якщо індикатор температури змінює колір на БІЛИЙ, це означає, що температура у холодильнику надто висока. У такому випадку збільшить налаштування регулятора температури та зачекайте приблизно 6 годин перед повторною перевіркою індикатора температури.



Правильне налаштування

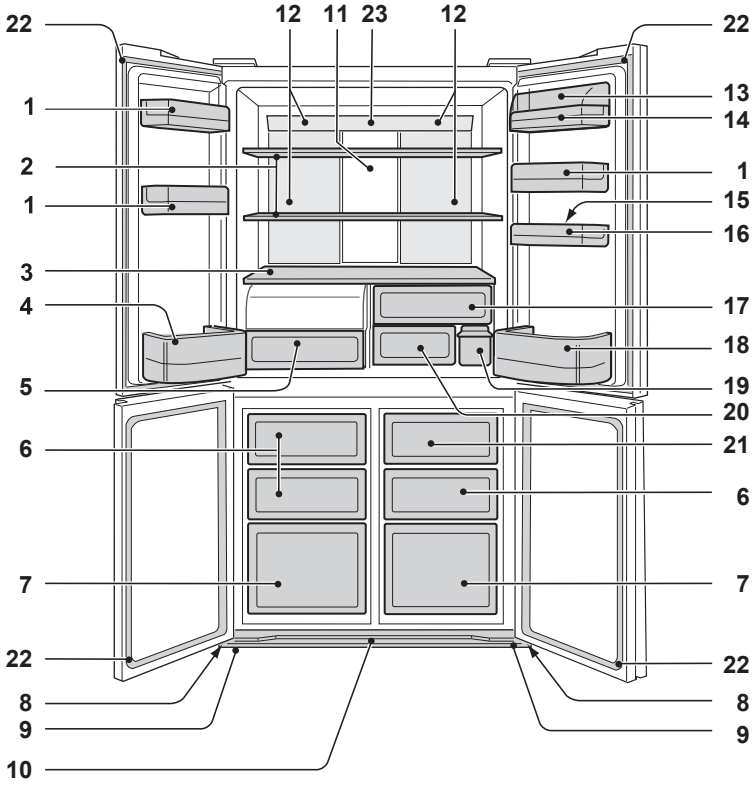
Надто висока температура, налаштуйте регулятор температури.

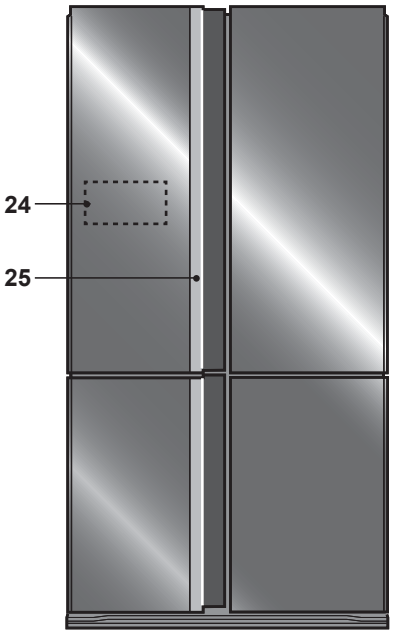
ПРИМІТКА

- Внутрішня температура морозильної камери залежить від багатьох факторів, наприклад, температури приміщення, кількості продуктів у ній та частоти відкривання дверцят.
- Після розташування в холодильнику свіжих продуктів або відкривання на певний час дверцят індикатор температури змінює свій колір на БІЛИЙ – це нормально.

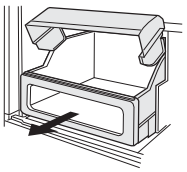
UA

ОПИС

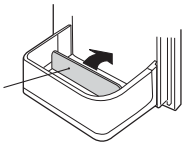




1. **Дверні відсіки** (3 шт.)
2. **Полиці холодильної камери** (2 шт.)
3. **Полиця**
4. **Відділення для пляшок (ліве)**
5. **Контейнер для овочів у вакуумній упаковці**
   Кришка овочевого контейнера відкривається, коли витягується ящик.



6. **Морозильні камери (малі)** (3 шт.)
7. **Морозильні камери (великі)** (2 шт.)
8. **Ролики** (4 шт.)
9. **Ніжки, що регулюються** (2 шт.)
10. **Декоративна панель**
11. **Алюмінієва панель**
    Панель охолоджується ззаду, опосередковано охолоджуючи в такий спосіб холодильне відділення. Таким чином продукти охолоджуються поступово, не потрапляючи під дію холодного потоку повітря.
12. **Освітлення**
13. **Кришка додаткового відділення**
14. **Додаткове відділення**
15. **Підставка для яєць**
16. **Відділення для яєць**
17. **Контейнер для фруктів**
18. **Відділення для пляшок (праве)**
    Для розміщення великих пляшок потрібно відсунути всі перегородки назад.

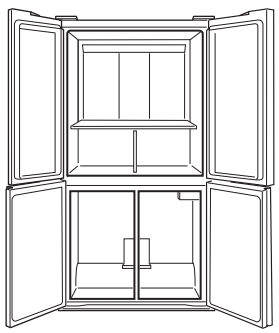


19. **Водяний бачок**
20. **Відділення для свіжих продуктів**
21. **Контейнер для зберігання льоду**
    Щоб не пошкодити контейнер для зберігання льоду, не готуйте в ньому лід і не наливайте в нього олію.
22. **Магнітні ущільнювачі дверцят** (4 шт.)
23. **Еко-індикатор**
    Якщо двері холодильника залишились відкритими, індикатор поступово змінює колір із синього на помаранчевий. Це означає, що температура в холодильнику підвищується.
24. **Сенсорна панель керування**
25. **Індикатор режиму**
    Коли починають працювати система іонізації та очищення повітря Plasmacluster, режим енергозбереження та індикація підвищення температури, даний індикатор блимає.
    Система Plasmacluster : Синій
    Енергозбереження : Зелений
    Індикація підвищення температури : Помаранчевий

Дезодоруюча система

Дезодоруюча речовина розташована на шляху, яким рухається холодне повітря. Не потребує обслуговування та очищення.

Якщо звільнити холодильник від додаткового приладдя, то в ньому можна розмістити більше продуктів, забезпечуючи їх належне охолодження.



Сенсорна панель керування

Для керування роботою холодильника торкайтеся пальцем потрібних кнопок.

Підсвічування панелі керування

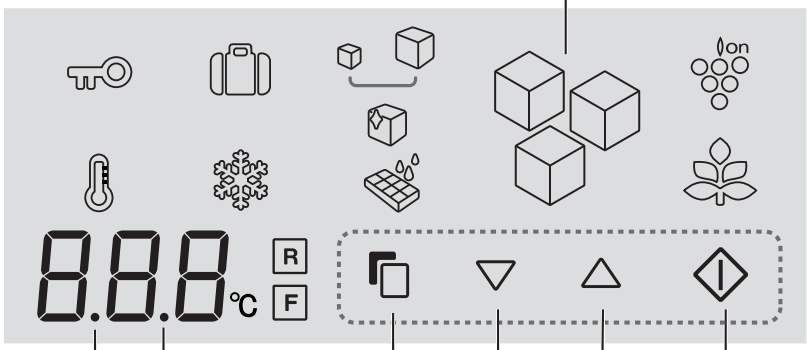
Натисніть кнопку ⏻ (Вхід).

Зазвичай відображується лише кнопка ⏻ (Вхід).



<Дисплей режиму очікування>

- Панель засвітиться тв відобразить поточні налашування.
- Після налаштування функцій, якщо протягом 1 хвилини не виконується жодна дія, дисплей автоматично переходить у режим очікування.



Умовні позначення функцій

Умовні позначення ввімкнених функцій виділені кольором.

- **Система іонізації та очищення повітря Plasmacluster**
- **Енергозбереження**
- **Приготування льоду**
- **Приготування великих кубиків льоду**
- **Приготування прозорого льоду**
- **Очищення піддона для приготування льоду**
- **Режим відпустки**
- **Швидке заморожування**
- **Блокування від дітей**
- **Індикація підвищення температури**

Індикатори контролю температури

- **R Холодильне відділення**
- **F Морозильне відділення**

UA

Кожного разу під час відкривання дверей

Панель керування засвітиться та на ній з'явиться поточне налаштування.

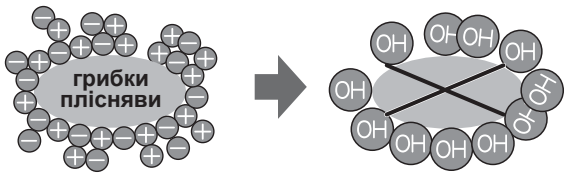
• Поки двері відкриті, жодні дії не сприйматимуться.

Під час поновлення енергоспоживання

- Якщо під час роботи в режимі швидкого заморожування чи очищення піддона для льоду відбудеться вимкнення електроенергії, ця операція припиниться.
- Індикатор процесу приготування льоду повернеться.
- Інші налаштування будуть відображатися так само, як до вимкнення електроенергії.

Система іонізації та очищення повітря Plasmacluster

Іонізатор в холодильнику виробляє іонні кластери, що являють собою накопичення позитивних й негативних іонів, і випускає в основне відділення холодильника. Ці іонні кластери руйнують грибки плісняви, що містяться в повітрі.

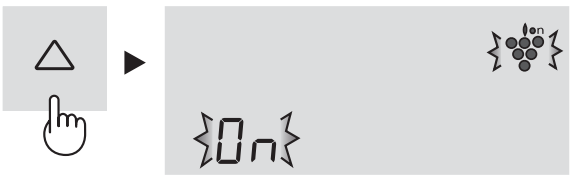


Щоб розпочати виконання операції

(1) Виберіть індикатор «Plasmacluster».



(2) Натисніть кнопку «ON» (УВІМК).



(3) Уведіть налаштування.



Додатково операційний індикатор (синій) блимне 3 рази.

Робота операційного індикатора

- Кожного разу, коли закриваються двері холодильника, даний індикатор (синій) буде блимати.
- Якщо також використовується режим енергозбереження, то індикатор блимне 6 разів.
  (Синій→Зелений→Синій→Зелений→Синій→Зелений)

Щоб зупинити операцію

Виконайте ті самі дії, що й при активації функції. Виберіть “OFF” у кроці 2.



ПРИМІТКА

- В холодильнику може відчуватися незначний запах. Це запах озону, що генерується іонізатором. Кількість озону мінімальна, він швидко розкладається в холодильнику.

Енергозбереження

Використовуйте дану функцію для вмикання та вимикання режиму енергозбереження.

Щоб розпочати виконання операції

① Виберіть індикатор «Енергозбереження». (Індикатор світиться зеленим кольором)



② Натисніть кнопку «ON» (УВІМК).



③ Уведіть налаштування.



Додатково операційний індикатор (зелений) блимне 3 рази.

Робота операційного індикатора

- Кожного разу, коли закриваються двері холодильника, даний індикатор (зелений) буде блимати.
- Якщо також працює система Plasmacluster, то індикатор блимне 6 разів.
  (Синій→Зелений→Синій→Зелений→Синій→Зелений)

Щоб зупинити операцію

Виконайте ті самі дії, що й при активації функції.
Виберіть “OFF” у кроці 2.



ПРИМІТКА

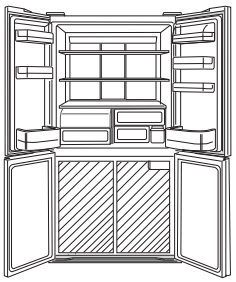
- Під час дії цієї функції температура всередині холодильного та морозильного відділень може бути вищою за задану температуру приблизно на 1 °C (холодильне відділення) або приблизно на 2 °C (морозильне відділення). Дані значення є довідковими за умов, що задані такі налаштування: 3° C (холодильне відділення) та -18° C (морозильне відділення). Значення заданої температури на дисплеї не зміниться.
- Ефективність енергозбереження залежить від умов використання (встановленої температури, температури навколишнього середовища, частоти та терміну відчинення та зачинення дверцят, кількості продуктів в холодильнику).
- Відключіть дану функцію, якщо температура охолоджених напоїв недостатньо низька, або процедура виготовлення льоду займає Забагато часу.

Поради щодо енергозбереження

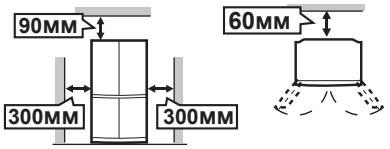
- Залишайте якомога більше вільного простору навколо холодильника для покращення умов вентиляції.
- Встановлюйте холодильник таким чином, щоб на нього не потрапляло пряме сонячне світло, та подалі від пристроїв, що ґенерують тепло.
- Намагайтеся скоротити до мінімуму час, коли двері холодильника залишаються відкритими.
- Охолоджуйте гарячі продукти перед тим, як помістити їх в холодильник.
- Рівномірно розміщуйте продукти на полицях, щоб дати можливість холодному повітрю циркулювати без перешкод.

Енергоспоживання даної моделі вимірюється відповідно до міжнародних стандартів щодо показників роботи холодильника при виконанні вказаних далі умов.

• Усе приладдя вийнято із морозильного відділення, як показано на малюнку.



• Витримуються вказані проміжки вільного простору.



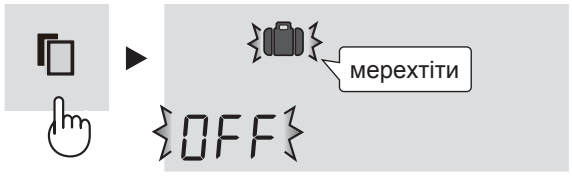
UA

Режим відпустки

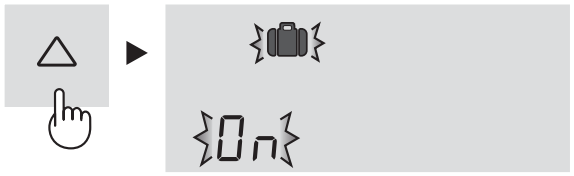
Використовуйте цю функцію, коли збираєтесь у відпустку чи залишаєте будинок на тривалий час.

Щоб розпочати виконання операції

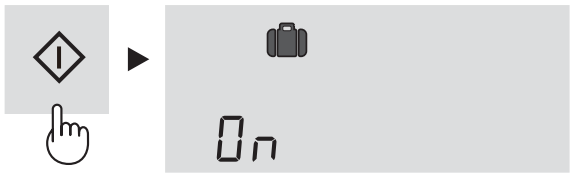
1 Виберіть індикатор «Режим відпустки».



2 Натисніть кнопку «ON» (УВІМК).



3 Уведіть налаштування.



Щоб зупинити операцію

Виконайте ті самі дії, що й при активації функції.
Виберіть “OFF” у кроці 2.



ПРИМІТКА

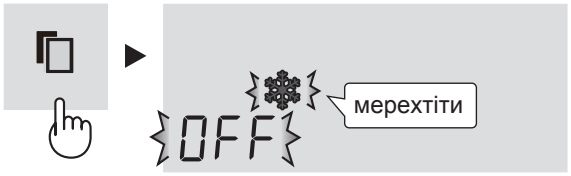
- Встановлена температура в основному відділенні холодильника буде приблизно 10°C.
- Охолодження продуктів в основному відділенні холодильника відбувається приблизно в 1/2-1/3 рази повільніше ніж в нормальному режимі. Використовуйте дану функцію, лише коли у холодильнику немає продуктів, які швидко псуються.
- Температуру в основному відділенні холодильника не можна змінювати. (На дисплеї буде відображено "10°C".)

Швидке заморожування

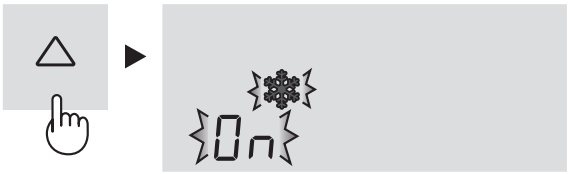
Ця функція може використовуватись для заморожених продуктів високої якості і є зручною для заморожування вдома.

Щоб розпочати виконання операції

1 Виберіть індикатор «Швидке заморожування».



2 Натисніть кнопку «ON» (УВІМК).



3 Уведіть налаштування.



Щоб зупинити операцію

Виконайте ті самі дії, що й при активації функції.
Виберіть “OFF” у кроці 2.



ПРИМІТКА

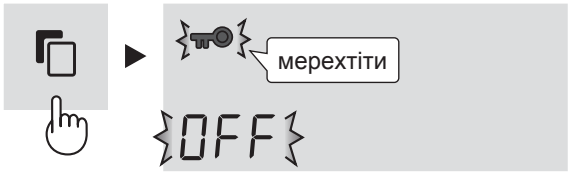
- Швидке заморожування завершується автоматично приблизно через 2 години. (Позначка зникне).
- Великі продукти не можуть бути заморожені за одну операцію.
- Швидке заморожування може тривати більше ніж 2 години, якщо воно співпадає з розморожуванням, оскільки дана операція розпочинається після завершення розморожування.
- Протягом операції намагайтеся якнайрідше відкривати дверцята.

Блокування від дітей

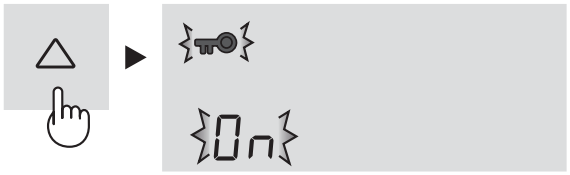
Кнопки на панелі керування будуть заблоковані. Використовуйте дану функцію, щоб діти або сторонні особи випадково не змінили налаштування панелі.

Щоб розпочати виконання операції

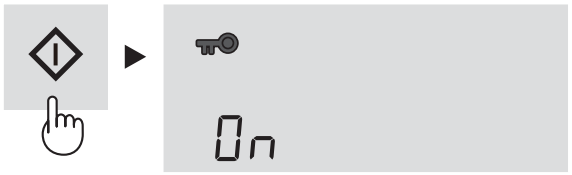
(1) Виберіть індикатор «Блокування від дітей».



(2) Натисніть кнопку «ON» (УВІМК).



(3) Уведіть налаштування.



Щоб зупинити операцію

Виконайте ті самі дії, що й при активації функції. Виберіть “OFF” у кроці 2.



Індикація підвищення температури

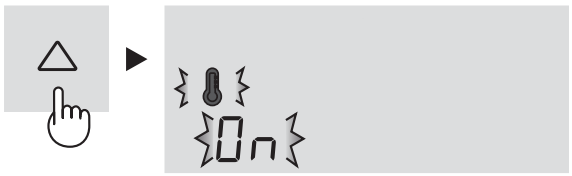
Коли працює дана функція, відображається підвищення температури в холодильнику, яке може призвести до аварійної ситуації.

Щоб розпочати виконання операції

(1) Виберіть індикатор «Індикація підвищення температури». (Індикатор світиться оранжевим кольором.)



(2) Натисніть кнопку «ON» (УВІМК).



(3) Уведіть налаштування.



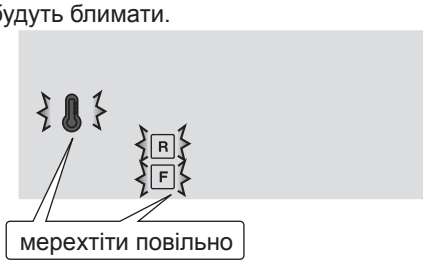
Додатково операційний індикатор (помаранчевий) блимне 3 рази.

Індикація підвищення температури

- Якщо температура всередині холодильника підійметься до вказаних далі значень, то ввімкнеться індикація, що сигналізує про підвищення температури.
  Холодильне : вище 10 °C
  Морозильне : вище -10°C
- Переконайтеся, що за цей час продукти не зіпсувалися.

Індикація

- Індикатори будуть блимати.



- Операційний індикатор (помаранчевий) буде блимати з інтервалом у 30 секунд.

Вимкнення мерехтіння індикатору

Натисніть кнопку ⏀, коли індикатори блимають.

Щоб зупинити операцію

Виконайте ті самі дії, що й при активації функції. Виберіть “OFF” у кроці 2.



UA

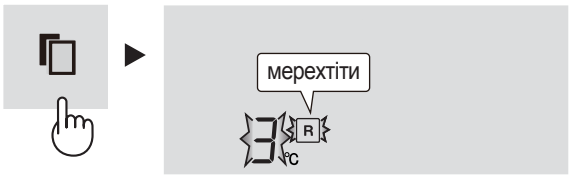
Контроль за температурою

Температура у холодильнику регулюється автоматично. Однак, Ви можете також налаштувати температуру наступним чином.

Холодильне відділення

Температура регулюється між 0° C і 6°C, з інтервалом 1°C.

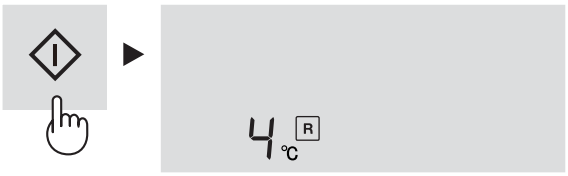
① Оберіть позначку R.
На дисплеї буде відображено поточне значення попередньо встановленої температури.



② Встановіть потрібну температуру.
[△: збільшити, ▽: зменшити]



③ Уведіть налаштування.



Морозильне відділення

Температура регулюється між -13°C і -21°C з інтервалом 1°C.

① Оберіть позначку F.
На дисплеї буде відображено поточне значення попередньо встановленої температури.



② Встановіть потрібну температуру.
[△: збільшити, ▽: зменшити]



③ Уведіть налаштування.



Додаткові налаштування для морозильного / холодильного відділення

Після виконання дій **1**–**3**, описаних нижче, Ви можете змінювати температуру в морозильному та основному відділенні холодильника з інтервалом 0,5°C.

Холодильне відділення

1. Оберіть позначку R.

2. Натисніть та утримуйте кнопку ⏻ протягом 3 секунд або трохи довше.
Потрійний звуковий сигнал
Поточне попередньо встановлене значення температури на дисплеї буде змінюватися до 3,0 °C. (Дисплей виглядатиме, як показано на малюнку праворуч.)



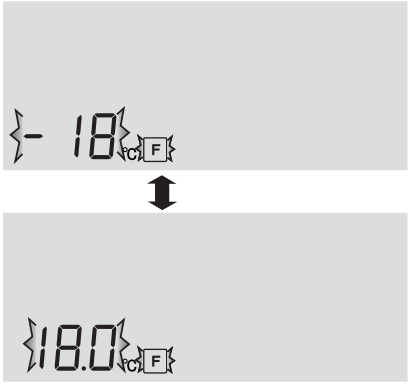
3. Налаштуйте температуру, виконавши дії **2**-**3**, як описано вище.

Виконайте дії **1**-**2** знову, щоб налаштовувати температуру з інтервалом 1°C.

Морозильне відділення

1. Оберіть позначку F.

2. Натисніть та утримуйте кнопку ⏻ протягом 3 секунд або трохи довше.
Потрійний звуковий сигнал
Поточне попередньо встановлене значення температури на дисплеї буде змінюватися до -18,0 °C. (Дисплей блиматиме, як показано на малюнку праворуч.)



3. Налаштуйте температуру, виконавши дії **2**-**3**, як описано вище.

Виконайте дії **1**-**2** знову, щоб налаштовувати температуру з інтервалом 1°C.

Сигнал дверцят

- Спочатку сигнал дверцят встановлюється у положення «УВІМК».
- Якщо двері холодильника залишились відчиненими, буде лунати звуковий сигнал.
- Звуковий сигнал дверцят пролунає через 1 хвилину після відчинення, а потім знов через хвилину (у кожному випадку 1 сигнал).
- Сигнал буде тривалим, якщо дверцята відкриті протягом приблизно 3 хвилин.

Щоб зупинити операцію

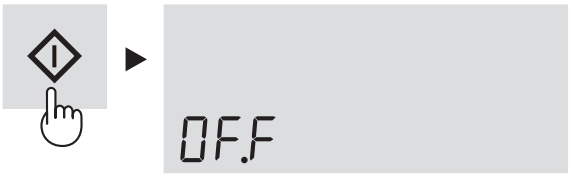
(1) Виберіть індикацію сигналу застереження про відкриті двері, як показано на малюнку нижче.



(2) Натисніть кнопку «OFF» (ВИМК).



(3) Уведіть налаштування.



Дисплей у режимі очікування



Індикатор зникне.

Щоб розпочати виконання операції

Виконайте ті ж дії, що і при зупиненні операції.
Виберіть “ON” у кроці 2.



Індикатор попередження про відкриті двері

Дисплей у режимі очікування



Показує, що сигнал дверей «ВКЛ».

Звуковий сигнал «УВІМК»/ «ВИМК»

- Спочатку функція звукового супроводу кнопкових операцій встановлена у положення «УВІМК».
- Використовуйте дану функцію для вмикання або вимикання «УВІМК»/«ВИМК» звуку, що супроводжує роботу кнопок та сигналу про закінчення операції очищення піддона для приготування льоду.

Щоб встановити звуковий сигнал у положення «ВИМК»

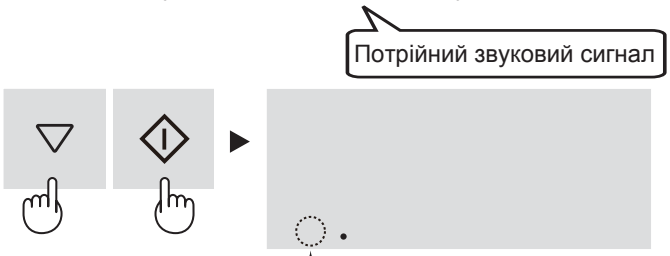
Натисніть одночасно кнопку ▽ та ⏻ і утримуйте їх протягом 3 секунд або трохи довше.



Показує, що звуковий сигнал «ВИМК».

Щоб встановити звуковий сигнал у положення «УВІМК»

Натисніть одночасно кнопку ▽ та ⏻ та утримуйте їх протягом 3 секунд або трохи довше знову.



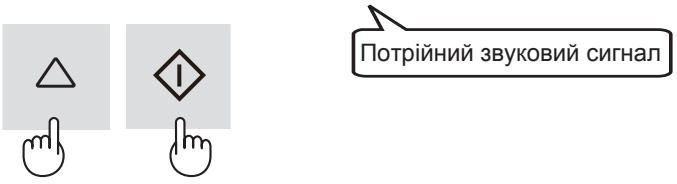
Індикатор зникне.

Увімкнення та вимкнення підсвічування «УВІМК»/«ВИМК»

- Використовуйте дану функцію для вмикання або вимикання («УВІМК»/«ВИМК») підсвічування панелі керування та операційного індикатора під час відкривання дверей.

Вимкнення «ВИМК»

Натисніть одночасно кнопку △ та ⏻ і утримуйте їх протягом 3 секунд або трохи довше.



Дисплей буде вимкнено.

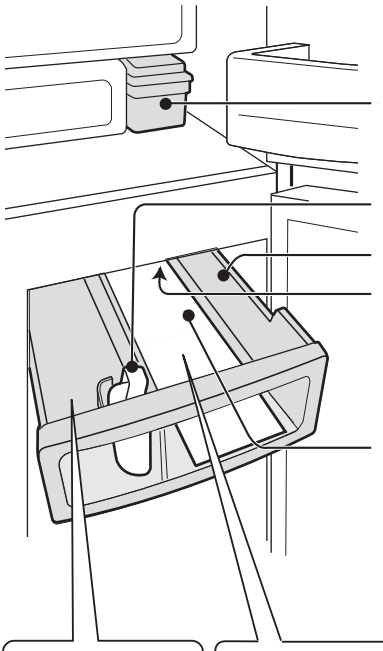
Увімкнення «УВІМК»

Натисніть одночасно кнопку △ та ⏻ та утримуйте їх протягом 3 секунд або трохи довше знову.



UA

АВТОМАТИЧНИЙ ЛЬОДОГЕНЕРАТОР



Водяний бачок
(прибл. 1,8 л)

Лопатка
Контейнер для зберігання льоду
Піддон для приготування льоду
Піддон для приготування льоду розміщений у глибині верхньої секції. (Не знімається)
Звукоізоляційна прокладка
Послаблює стук падіння кубиків льоду. Не викидайте цю прокладку.

Місце зберігання продуктів
Використовуйте для зберігання заморожених продуктів невеликого розміру.

Місце зберігання льоду
Об'єм заготовленого льоду (максимум)
Звичайні кубики льоду
: прибл. 232 шт.
Великі кубики льоду : прибл. 112 шт.

Процес приготування кубиків льоду

Подача води

- Вода подається із водяного бачка в піддон для приготування льоду.

Приготування льоду

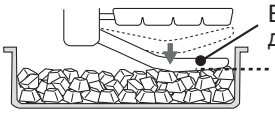
- Приготування кубиків льоду. (одночасно 8 кубиків)
- Кількість кубиків льоду за цикл іноді може змінюватись.

Вивантаження льоду

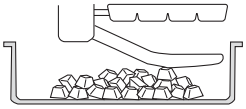
- Піддон для приготування льоду повертається, щоб скинути кубики льоду, і потім знову повертається до операції «Подача води».
- Піддон для приготування льоду не повернеться, якщо контейнер для зберігання кубиків льоду заповнений.



Важіль-детектор
Кількість кубиків льоду періодично перевіряється за допомогою важеля-детектора.



Якщо кубики льоду не розподіляти рівномірно по всьому контейнеру, то буде приготовано менше льоду.



(Приблизно половина можливого об'єму)

Режими приготування льоду

Як показано нижче, існує 5 режимів приготування льоду.
Розмір кубиків та прозорість льоду відрізняється в залежності від обраного режиму.

Режим	Індикатор	Розмір кубиків льоду	Прозорість льоду	Час, потрібний для кожного приготування льоду
Приготування льоду вимкнене		——	——	——
Звичайні кубики льоду		**Нормально**	**Нормально**	**Прибл. 2 години**
Великі кубики льоду		**Великий**	**Нормально**	**Прибл. 3,5 години**
Прозорий лід (звичайні кубики льод)		**Нормально**	**Високо**	**Прибл. 6 години**
Прозорий лід (великі кубики льоду)		**Великий**	**Високо**	**Прибл. 8 години**

ПРИМІТКА

- Одночасно можливо готувати кубики льоду 2 типів.

Шестигранна форма 
Багатогранна форма (більше шести граней) 

- Обрати більш від одного режиму одночасно неможливо.
- Вищенаведений час приготування льоду є приблизним показником, взятим за наступних умов: температура навколишнього повітря 30°C, регулятор температури знаходиться в положенні MED, режим енергозбереження вимкнено і двері холодильника не відкриваються або не закриваються.

Процес приготування льоду відразу після зміни режиму роботи

- Перша порція кубиків льоду, зроблена відразу після зміни робочого режиму, не відображатиме зміни розміру та прозорості. Так відбувається тому, що після зміни режиму в піддоні для приготування льоду знаходиться частково приготований лід, який готувався за технологією попереднього режиму. Кубики льоду 2-ої та наступних порцій будуть відповідати показникам нового зміненого режиму.

Приготування льоду займає більше часу, якщо:

- у приміщенні висока температура;
- для охолодження потрібно менше енергії, наприклад, узимку;
- у холодильнику зберігається багато продуктів;
- холодильник розморожується;
- двері холодильника часто відкриваються;
- виконується перезапуск операції приготування льоду;
- працює режим енергозбереження;

Прозорість льоду погіршується за наступних умов

- операція приготування льоду виконується вперше;
- в інших відділеннях холодильника зберігається багато продуктів;
- працює режим енергозбереження або виконується операція швидкого заморожування;
- температура, що встановилася у холодильнику, вища або нижча за початкове значення, задане регулятором температури (в холодильному відділенні 3° C, в морозильній камері -18° C);

Підготовка до першого приготування льоду

- Вимийте водяний бачок та контейнер для зберігання льоду.
- Виконайте операцію очищення піддона для приготування льоду, щоб очистити піддон та трубку (всередині автоматичного льодогенератора можуть бути сторонні запахи або забруднення).

Приготування льоду

ОБЕРЕЖНО!

Наливайте у бачок тільки питну воду.

Щоб розпочати виконання операції

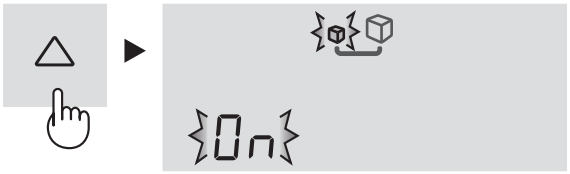
Спочатку всі режими приготування льоду вимкнені «ВИМК».

(1) Виберіть один із чотирьох режимів.

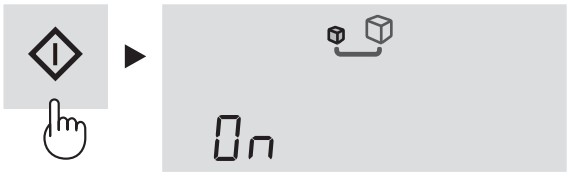
- Кубики льоду стандартного розміру
- Великі кубики льоду
- Прозорий лід (Кубики льоду стандартного розміру)
- Прозорий лід (Великі кубики льоду)



(2) Натисніть кнопку «ON» (УВІМК).



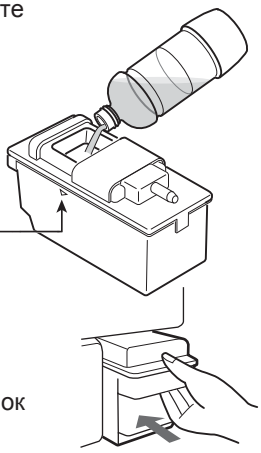
(3) Уведіть налаштування.



(4) Витягніть водяний бачок та налийте в нього воду.

- Тримаючи водяний бачок, не нахиляйте його, щоб не пролити воду.

Позначка верхнього рівня води в бачку.



(5) Встановіть водяний бачок.

- Встановіть водяний бачок належним чином. Операція приготування льоду не розпочнеться, поки водяний бачок не буде встановлено повністю.

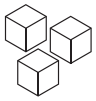
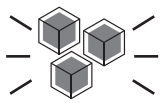
Процес приготування льоду виконується автоматично.

ПРИМІТКА

- Перша партія кубиків льоду готується приблизно 24 години.
- Для виконання вимог гігієни міняйте воду у водяному бачку раз на тиждень, навіть якщо в ньому залишилась вода.
- Якщо водяний бачок залишається порожнім, іноді це може спричиняти глухий шум, але це нормальне явище.

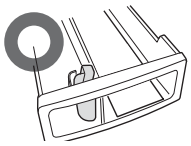
Індикація процесу приготування льоду

Індикація процесу приготування кубиків льоду буде змінюватися відповідно до стадії виконання, як показано в таблиці нижче.

Індикація	Стан
	• Процес автоматичного приготування льоду не виконується. • Протягом 5 хвилин після подачі води.
	Процес приготування льоду розпочався.
	• Операція приготування льоду виконана приблизно на дві третини. • Контейнер для зберігання льоду заповнено.
	Процес приготування льоду завершено. Кубики льоду вивантажуються в контейнер для зберігання льоду. (Панель керування засвітиться, і на ній відобразиться індикатор завершення процесу.)
 (мерехтіти)	У водяному бачку немає води. Налийте воду у водяний бачок. • Навіть якщо водяний бачок порожній, індикатор не буде блимати під час відкривання та закривання дверей холодильника. Та після короткої паузи індикатор знову почне блимати.

ПРИМІТКА

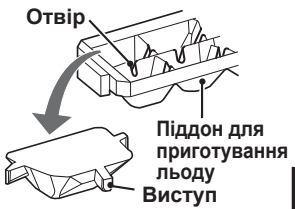
- Наливайте у бачок тільки питну воду. Забороняється наливати гарячу воду (бачок здатний витримати температуру до 60° C), соки, чай, газовані та енергетичні напої тощо. (Невиконання даного правила може призвести до забруднення внутрішніх вузлів.) Це може стати причиною несправної роботи льодогенератора.
- Якщо у водяному бачку замало води, то можуть виникнути проблеми із приготуванням великих кубиків льоду, навіть якщо вибрано режим для приготування великих кубиків льоду.
- Не кладіть лопатку або продукти на лід. Це може стати причиною несправної роботи льодогенератора (можливе пошкодження важеля-детектора тощо) або заблокувати контейнер. Розміщуйте лопатку в зазначеному місці.





Виступи на кубиках льоду

- На формочках піддона для приготування льоду є отвори. Тому на кубиках льоду, зроблених у піддоні, на місці цих отворів формуються виступи.
- Ці виступи можуть бути гострими. Тому будьте обережні, якщо кубики льоду попадають безпосередньо до рота.



Білі вкраплення та нерозчинна речовина

- Мінеральні речовини, які містяться у воді, під час замороження можуть затвердіти та набути білого відтінку. У процесі замороження мінеральні речовини стають нерозчинними у воді, тому після танення льоду може залишитися тільки нерозчинна біла речовина, але це нормальне явище.
- Наймовірніше таке явище може спостерігатися, якщо використовується жорстка вода (наприклад, якщо твердість води становить 100 мг/л або більше).
- Ця проблема може виникнути, навіть якщо ввімкнений режим приготування прозорого льоду.

UA

Вимкнення режиму приготування льоду

- Користуйтеся цією функцією вночі та взимку.
- Контейнер для зберігання льоду можна використовувати як морозильне відділення.

Щоб зупинити операцію

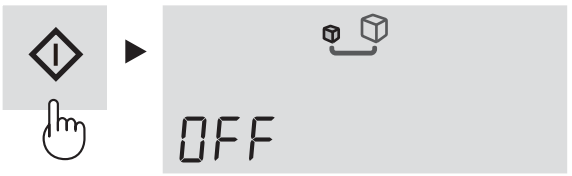
(1) Виберіть режим приготування льоду, який наразі використовується.



(2) Натисніть кнопку «OFF» (ВИМК).



(3) Уведіть налаштування.



(4) Вилийте воду із водяного бачка. Ретельно висушіть його та встановіть на місце.



Після вимкнення режиму приготування льоду

- Навіть після вимкнення режиму приготування льоду буде виконана ще одна операція по вивантаженню кубиків льоду, тому піддон для приготування льоду та важіль-детектор ще будуть задіяні.
- Після завершення вивантаження кубиків льоду індикація процесу приготування льоду вимкнеться.



- Забороняється класти продукти в контейнер, поки не вимкнеться індикація процесу приготування льоду. Порушення даного правила може призвести до пошкодження важеля-детектора.

Щоб відновити приготування льоду

Див. «Приготування льоду».

Очищення піддона для приготування льоду

Є можливість почистити піддон для приготування льоду та трубку. Використовуйте дану функцію на початку роботи або після тривалого простою холодильника.

- Вода з водяного бачка подається в піддон для приготування льоду примусово.
- За одну операцію очищення витрачається 100 мл води. Однак коли встановлено режим для приготування великих кубиків льоду, витрата води становить 230 мл.

Підготовка

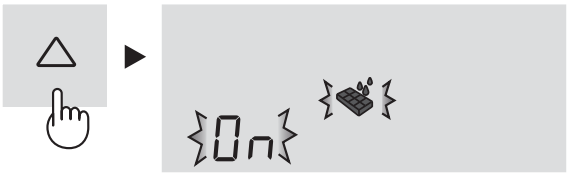
Налийте воду в бачок та встановіть його на місце. Звільніть контейнер для зберігання льоду.

Щоб розпочати виконання операції

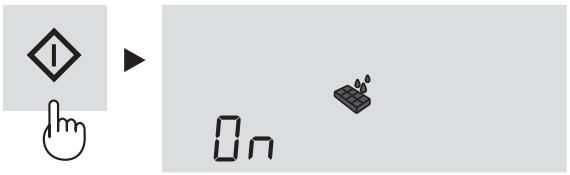
(1) Виберіть індикатор операції очищення піддона для приготування льоду.



(2) Натисніть кнопку «ON» (УВІМК).

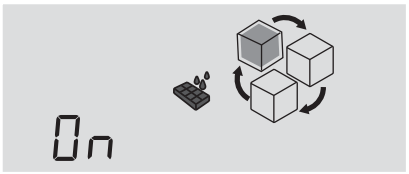


(3) Завершіть налаштування. (Розпочнеться операція очищення піддона для приготування льоду).

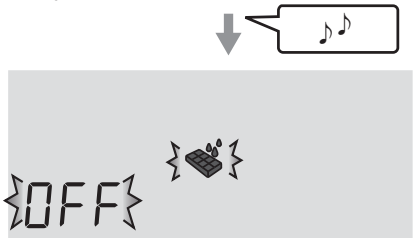


Під час виконання операції очищення піддона для приготування льоду

Операція виконується приблизно 40 секунд. Не витягайте контейнер для зберігання льоду.



Індикатор процесу мерехтітиме, як показано на малюнку вище.



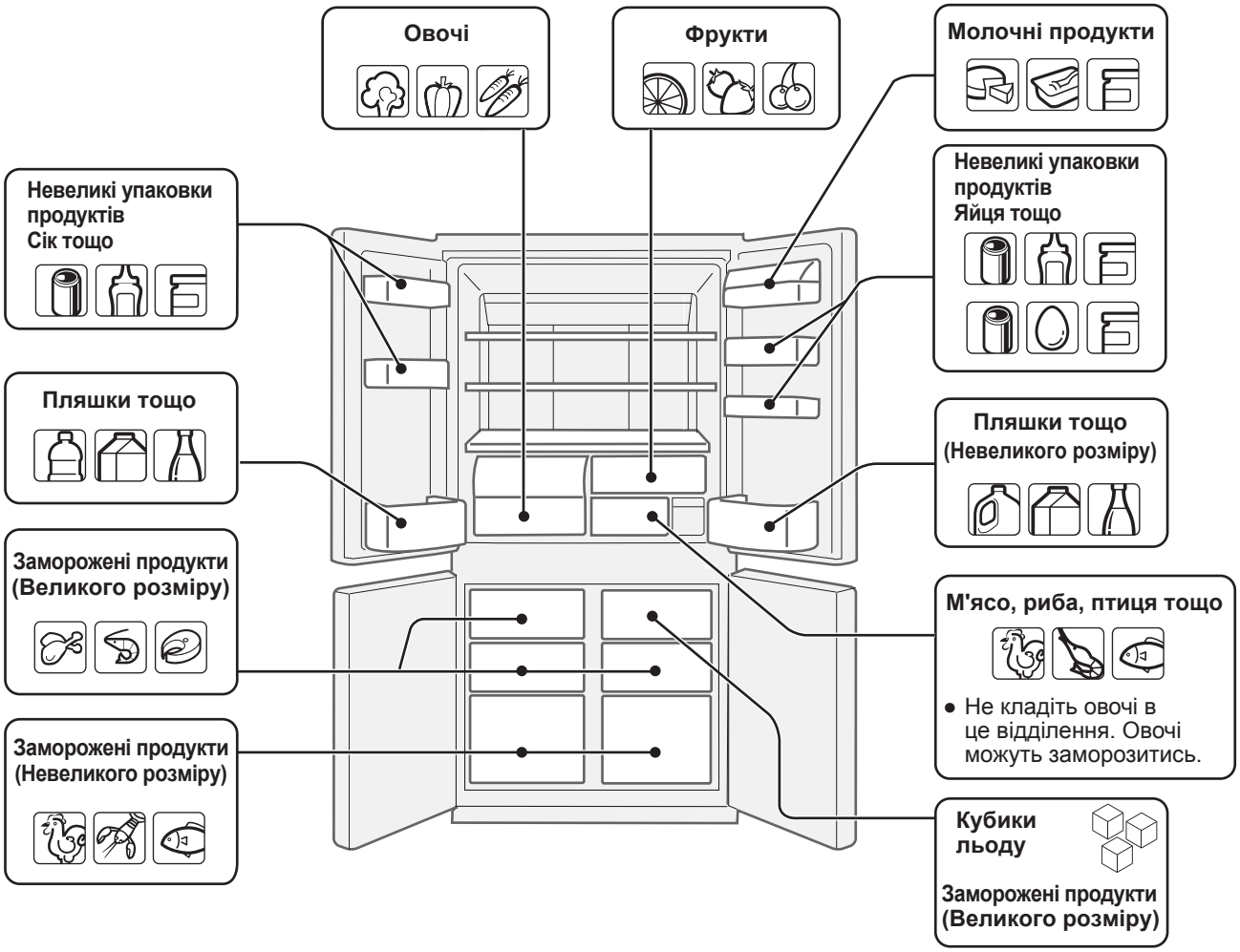
(4) Повторіть кроки (2) – (3) .

(5) На закінчення натисніть кнопку ⏻. Вилийте воду з контейнера для зберігання льоду. Ретельно висушіть його та встановіть на місце.

ПРИМІТКА

Одразу після закінчення операції очищення виконується перехід до виконання поточного режиму приготування льоду.

ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ



Охолодження уповільнює процес псування продуктів. Подовжити термін зберігання продуктів, які швидко псуються на полиці холодильника, можна одним способом – кладіть продукти на зберігання у найсвіжішому стані. Нижче наводяться загальні рекомендації щодо зберігання продуктів.

Фрукти/Овочі

Щоб зменшити втрату вологи, фрукти та овочі слід вільно розмістити у пластиковій упаковці, наприклад, покласти в целофанові пакети або завернути у плівку (але не герметично) та розташувати в контейнері для овочів або фруктів.
Якщо зберігати багато овочів, то на них може з'явитися роса. Це не впливає на роботу чи експлуатаційні якості холодильника. Використовуйте суху ганчірку для усунення роси.

Молочні продукти та яйця

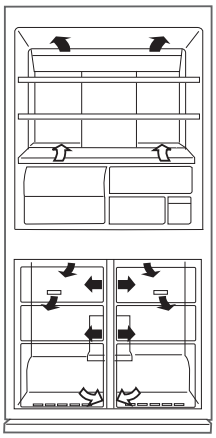
- На упаковці більшості молочних продуктів є інформація про термін придатності, а також температуру і термін зберігання в холодильнику.
- Яйця зберігайте на підставці для яєць.

М'ясо/Риба/Птиця

- Покладіть на тарілку або блюдо й накрийте бумагою або целофановою пліівкою.
- Великі шматки м'яса, риби або птиці розміщуйте в глибині полиці.
- Усі готові продукти добре запаковуйте або кладіть, що не пропускає повітря.

ПРИМІТКА

- Рівномірно розміщуйте продукти на полицях, щоб забезпечити можливість циркуляції холодного повітря без перешкод.
- Гарячі продукти охолоджуйте перед зберіганням. Зберігання гарячих продуктів збільшує температуру в камері і ризик псування продуктів.
- Не блокуйте впускні і випускні отвори холодного повітря, що циркулює у відділеннях та контейнерах, інакше продукти не будуть рівномірно охолоджуватись в холодильнику.
- Тримайте дверцята надійно замкненими.



Не кладіть продукти безпосередньо перед випускним отвором холодного повітря. Це може призвести до їх заморожування.

Для найкращого заморожування

- Продукт повинен бути свіжим.
- Щоб швидко заморозити продукт, заморожуйте невеликими частинами.
- Продукти повинні бути належним чином запаковані, щільно запаковані або накриті.
- Рівномірно розміщуйте продукти в морозильній камері.
- Щоб знати, де що лежить, наклеюйте на упаковки і контейнери наклейки.

UA

ДОГЛЯД І ПРИБИРАННЯ

ОБЕРЕЖНО!

- **Перш за все відключіть холодильник, щоб уникнути ураження електричним струмом.**
- **Не лийте воду прямо всередину холодильної камери. Це може призвести до пошкодження чи іржавіння ізолюючого матеріалу.**

ВАЖЛИВО

Щоб уникнути тріщин на внутрішніх поверхнях чи пластикових частинах, дотримуйтесь цих порад.

- Витирайте харчові жири з усіх пластикових частин.
- Оскільки деякі очищуючі хімічні засоби можуть пошкодити поверхню, використовуйте лише розбавлені очищуючі рідини (мильну воду).
- У разі використання нерозбавленого миючого засобу або неналежного витирання мальної води, пластик може розтріскатися.

1. Зніміть водяний бачок, вимийте його та ретельно висушіть, щоб запобігти появі плісняви та бактерій. (Один раз на тиждень)
2. Вийміть допоміжні елементи та полиці з камери і дверцят. Після миття ретельно промийте водою всі пластикові деталі.
3. Протріть внутрішні поверхні тканиною, змоченою в теплій мильній воді. Потім протріть тканиною, змоченою в чистій холодній воді.
4. Забруднення зовнішніх поверхней холодильника видаляйте за допомогою м'якої тканини.
5. Магнітні ущільнювачі дверцят очищуйте за допомогою зубної щітки, змоченою в теплій мильній воді.
6. Витирайте контрольну панель сухою ганчіркою.

ПРИМІТКА

- Щоб уникнути пошкоджень холодильника, не використовуйте сильнодіючих миючих засобів чи розчинників (лак, фарбу, поліруючий порошок, бензин, кип'ячену воду та ін.)
- Якщо було відключено енергоопостачання, будь ласка, зачекайте щонайменше 5 хвилин перед наступним підключенням холодильника.
- Скляні полиці важать приблизно по 3 кг. При їх вийманні і перенесенні бути обережними і міцно тримати.
- Не кидати предмети всередині холодильника і не наносити удари по внутрішнім стінкам – це може привести до тріщин на внутрішній поверхні.

Розморожування

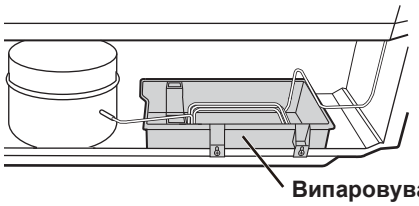
Завдяки унікальній системі енергозбереження розморожування повністю автоматизовано.

Якщо зникає підсвічування

Щоб замінити лампи у відділах холодильника, звертайтесь до авторизованих дилерів SHARP. Заміну ламп може здійснювати лише кваліфікований персонал сервісних центрів.

При перевезенні

- Перед транспортуванням звільніть піддон для приготування льоду, виконавши таку процедуру.
  1. Вилийте воду з водяного бачка та звільніть від вмісту контейнер для зберігання льоду.
  2. Увімкніть «УВІМК» режим очищення піддона для приготування льоду. (Див. **«Очищення піддона для приготування льоду»**).
  3. Приблизно через 40 секунд після сигналу про закінчення операції злийте воду або звільніть від льоду контейнер для зберігання льоду.
- Витріть насухо воду у випаровувальному піддоні. Перед тим як висушити піддон, відключіть холодильник від електромережі та зачекайте трохи більше години, тому що деталі холодильника в процесі роботи нагріваються до дуже високої температури. (Випаровувальний піддон знаходиться в задній частині холодильника).



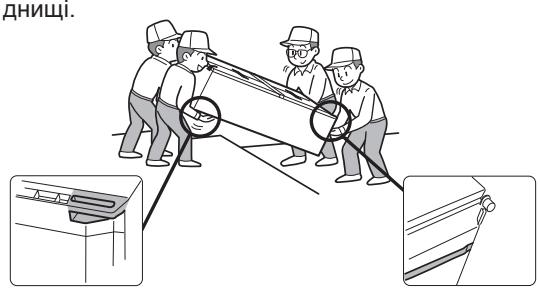
Випаровувальний піддон

- За допомогою роликів холодильник можна пересувати назад та вперед.



Ролики

- При перенесенні тримайте пристрій за ручки на задній стінці і днищі.



Відключення холодильника

Якщо Ви відключаєте холодильник на тривалий період, звільніть його від усіх продуктів і ретельно помийте. Від'єднайте шнур живлення від мережі і залиште всі дверцята відкритими.

ПЕРЕД ТИМ ЯК ЗАТЕЛЕФОНУВАТИ ДО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ

Перед тим, як звернутися до сервисної служби, перевірте наступне:

Проблема	Рішення
На зовнішній поверхні холодильника є гарячі ділянки.	Це нормально. Всередині корпусу є гарячі труби для запобігання утворення конденсату.
Холодильник шумить.	Це нормально, якщо холодильник шумить наступним чином. • Гучний шум компресора на початку роботи – через деякий час він затихає. • Гучний шум компресора один раз на день – звук роботи відразу ж після автоматичного розморожування. • Звук рідини, що витікає (булькання і шипіння) – звук хладагенту, що тече в трубах (іноді він стає гучнішим). • Рипіння, скрип, тріск – звуки, що виникають унаслідок розширення чи скорочення внутрішніх стінок або деталей у результаті охолодження.
Зовні або всередині холодильника утворюються іній або конденсат.	Це може спостерігатися в одному з наступних випадків. Витріть іній вологою тканиною, а конденсат - сухою. • При високій вологості повітря. • Коли дверцята часто відкриваються та закриваються. • Коли у холодильнику зберігаються дуже вологі продукти (їх необхідно загорнути).
Продукти у холодильній камері замерзають.	• Чи працює холодильник протягом тривалого часу з регулятором температури холодильної камери, встановленим на 0°C? • Чи працює холодильник протягом тривалого часу з регулятором температури морозильної камери, встановленим на –21°C? • Низька температура навколишнього повітря може призвести до заморожування продуктів, навіть якщо регулятор температури холодильної камери встановлено на позначку 6°C.
Запах у відсіку.	• Продукти з міцним запахом треба зберігати в упаковці. • Дезодоруюча система не може видалити увесь запах.
Панель керування не працює.	Дана проблема може виникнути у таких випадках: • Якщо панель або руки мокрі, жирні, тощо. • Якщо панеллю керують у рукавицях або торкаються кнопок пальцем із накладеною пов'язкою з лейкопластиру, нігтем або яким-небудь предметом. • Якщо на кнопки нанесено наклейки або липку стрічку. • Якщо на кнопку натискають за межами її чутливості. • Якщо часу, протягом якого натискають на кнопки, недостатньо для їх спрацювання.

ПРИГОТУВАННЯ ЛЬОДУ

Проблема	Рішення
Льодогенератор не готує лід.	• Чи є вода у водяному бачку? (Якщо в бачку немає води, індикація процесу приготування льоду мерехтітиме). • Чи належним чином встановлено водяний бачок? • Чи не залишилися лопатка або якісь продукти в контейнері для зберігання льоду? • Можливо, режим приготування льоду взагалі вимкнений? • Чи не скупчилися кубики льоду в задній частині контейнера для зберігання льоду? (Рівномірно розмістіть кубики льоду в контейнері). • Спробуйте виконати операцію очищення піддона для приготування льоду. Якщо операція очищення піддона для приготування льоду виконується належним чином, почекайте один день. Потім можна буде знову готувати лід. 
Кубики льоду утворюються повільно	• Можливо, операцію приготування льоду щойно перезапустили? • Можливо, в бачок щойно налили питну воду?
Кубики льоду маленького розміру, з округлими гранями або з'єднані між собою. Кубики льоду мають виступи або порожнини.	• Кубики льоду можуть бути маленького розміру або з'єднані між собою головним чином щойно перед чи після подачі води. • Якщо лід зберігається тривалий час, то кубики можуть стати меншими, з округлими гранями, злипнутися. • Виступи на кубиках формуються на місці отворів у формочках піддона для приготування льоду. • Порожнини в кубиках льоду утворюються з бульбашок повітря; бульбашки можуть об'єднуватись та утворювати більші порожнини.
Кубики льоду мають сторонній запах.	• Чи свіжа вода у водяному бачку, чи не має вона стороннього запаху? • Чи немає у водяному бачку залишків миючого або дезинфікуючого засобу, що використовувався для його миття? • Якщо лід зберігається тривалий час, він може набувати стороннього запаху.
Немає подачі води або кубики льоду не вивантажуються, навіть коли виконується операція **«Очищення піддона для приготування льоду»**.	• Чи не заповнений контейнер для льоду? Чи є вода у водяному бачку? (Звільніть контейнер для зберігання льоду.) • Чи є вода у водяному бачку?

ЯКЩО ВАМ ВСЕ Ж ТАКІ ПОТРІБНЕ СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Зверніться до найближчого агента з обслуговування виробів SHARP.

UA

SHARP

SHARP CORPORATION
22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku,
Osaka. 545-8522, Japan

In Europe represented by

SHARP ELECTRONICS EUROPE LTD.
4 Furzeground Way, Stockley Park,
Uxbridge, Middlesex, UB11 1EZ, U.K.

Printed in Thailand
Impreso en Tailandia
Stampato in Tailandia
Imprimé en Thaïlande
Impresso na Thailândia
Τυπώθηκε στην Ταϋλάνδη
Gedruckt in Thailand
Gedrukt in Thailand
Wydrukowano w Tajlandii
Nyomtatva Thaifoldon
Tiparit in Thailanda
Vytišteno v Thajsku
Vytlacené v Thajsku
Atspausdinta Tailande
Iespiests Taizemē
Trükitud Tais
Natisnjeno na Tajskem
Надруковано в Тайланді
Отпечатано в Тайланд

TINS-B423CBRZ 13DK TH ①